

Diasabra September 21 2013 - Edicion-7 Vol.192533

1.50

Sta.Cruz #110 Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

Gobierno di Mike ta corupto!

EDIFICIO '50 MIL' DI MIKE NO TIN NI SIKIERA AIRCO

Ayera compania di airco tabata instala bracket di airco



AWE PARADA DI MEP TA CUMINZA 1'OR NA JOE LAVEIST SPORT PARK

Sintoniza TOP FM

Casi 100 persona a perde nan bida den mal tempo na Mexico



AVP A GASTA MAS NA HUURMENTO DI EDIFICIO CU MEP

Silencio di Henny & Broertje Mike ta continua

21 di September: Dia Internacional di Paz

Aruba, un isla chikito, cu un curazon grandi



"Bon trabao?"
Pueblo lanta riba! Vota consciente – Vota bon dia 27 di September! Ta asina nos hendenan ta central?

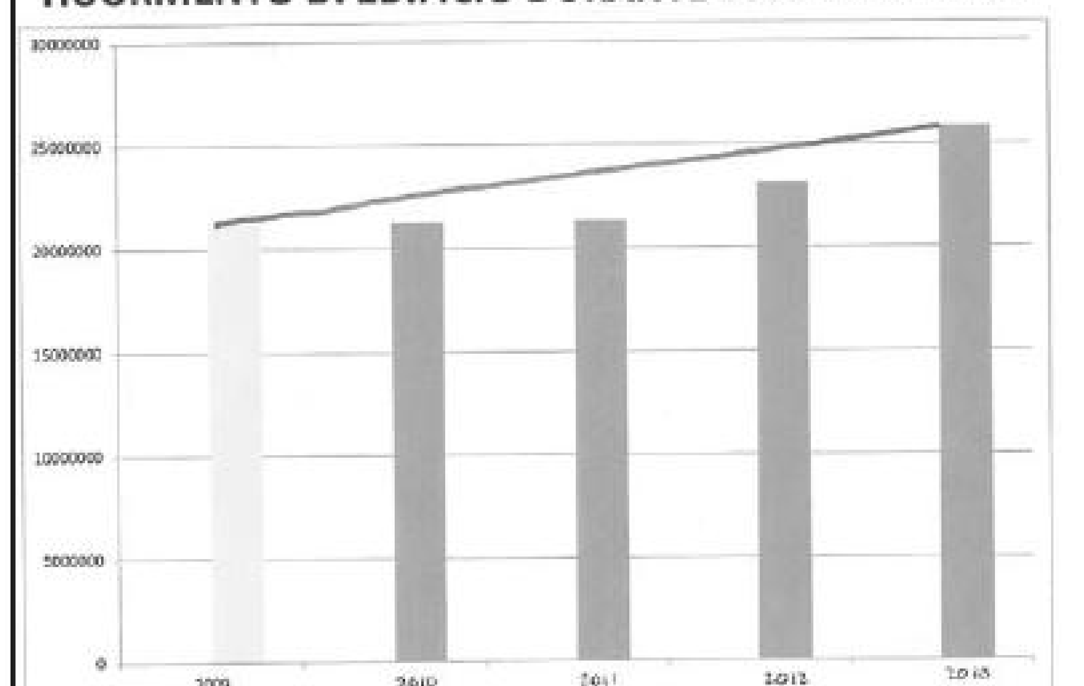
Documento a leak di Departamento di Recurso Humano, DRH!

Mike Eman tin te cu December 2011 un total di 65 coordinador

Ainda falta 2012 y 2013 cu a subi substancialmente

AVP A GASTA MAS NA HUURMENTO DI EDIFICIO CU MEP





STA. CRUZ -- Riba e grafico adhunto por mira claramente cu AVP a gasta mas na huurmento di edificio cu temporada di MEP. Anto ta ki curashi Mike Eman tin pa demoniza ex - integrantenan di MEP pa cu huurmento di edificio siendo cu AVP no a baha gastonan di e huurmento. Nan a kita huurmento di algun, pero a aument'e cu huurmento di nan propio sponsornan di campaña, y di nan famia- y amigonan, sin lubida numeroso miembronan di famia di Otmar Oduber. Ademas, nan a tuma dos ex integrante di MEP riba nan lista cu tabata responsabel pa e huurmento di edificio aki.

EDIFICIO DI EX - BRENCHI:

Den e dianan aki a sali na cla cu e gobierno aki a huur un edificio di ex - Brenchi, y mester paga 50 mil florin pa luna. E contract aki tin cantidad di iregularidad: 1. E prijs pa meter cuadra ta 50, siendo cu e norma pa gobierno ta 30, dicon a paga un prijs mas halto aki? E pago mester bay cu forxsa retroactivo, pero e contract a wordo firma 4 siman pasa, dicon mester paga cu forza retroactivo desde Februari? Esaki ta 350 mil florin, mientras e edificio ta bashi ainda. E edificio ni tin porta! 3. E edificio ta pertenece na e sponsor mas grandi di campaña di AVP, gobierno no ta kere cu asina ta confirma cu e deal aki ta hole hopi, pero hopi dudoso? Mike Eman kier pa bo scucha loke e ta bisa, pero no mira loke e ta haci! Pesey dia 27 di September Aruba mester mustra kico nos por como pais, bisa BASTA na e MEGA DEBE, BASTA na e MANIPULACION!

Candidato di MEP nr. 15, Edgard Vrolijk hopi activo tur caminda





STA. CRUZ -- Na prome lugar mi kier a gradici un y tur cu a habri nan porta di cas pa ricibi mi persona y alavez mi kier a gradici e pueblo pa e confianza deposita den mi persona. Pa basta dia mi no ta den prensa, esaki ta debi cu mi ta trahando normalmente como docente y despues di school mi ta riba caya bishitando casnan y pegando bandera mas hopi posibel na beneficio di mi partido Movimiento Electoral di Pueblo. Team Edgard Vrolijk durante e periodo aki a pasa cas pa cas papiando cu pueblo y dunando nan e speranza cu dia 27 September pueblo lo haya su libertad, mirando cuanto di nos hendenan ta wordo intimida y oprimi door di e gobierno aki. Banda di esaki nos ta wordo yama tur parti di Aruba y nos ta den movecion tur caminda y principalmente nos ta drentando casnan di nos opositornan pa duna nan e informacion corecto. Pero locual mas mi ta haciendo ta unifica e pueblo y crea amistadnan nobo, pasobra ta nos dushi isla Aruba lo ta confrontando retonan enorme den un futuro cercano. Tur malo cu bin lo toca ami, abo y tur cu ta biba riba e isla aki. Y e unico manera pa por supera e crisisnan aki ta uniendo y cu un solo meta, esta salba nos dushi isla Aruba sin importa bo color politico. Terminando mi tin di bisa cu dia 27 September lo bira un dia historico, unda cu un biaha mas idealismo y stimacion pa nos isla Aruba lo vence materialismo, na unda cu VOZ di Pueblo lo ta una vez mas e VOZ di Dios.

Documento a leak di Departamento di Recurso Humano, DRH!

Mike Eman tin te cu December 2011 un total di 65 coordinador

Ainda falta 2012 y 2013 cu a subi substancialmente

STA.CRUZ--E documento aki a leak recientemente cual ta duna contesta cla y raspa na e fechoria di Mike Eman. Aki por mira cu na aña 2008, Nel Oduber tabata tin 16 personal/coordinador den su oficina. E tabel di DHR ta mustra con bao di Mike Eman e cifra aki a bin ta subiendo. Por mira cu te cu 31 di December 2011, Mike Eman tabata tin 65 persona ta traha den su oficina. Pues te cu 2011, nos ta papia di 50 persona mas cu loke Nel Oduber tabata usa. Dje forma aki, Mike Eman kier tilda Nel Oduber di 8 aña di Gobierno? Mike Eman ta realiza cu su decisionnan robez a haci cu el'a crea un Mega Debe pa pais Aruba? Si encaso cu e publicacion aki ta molestia kende sea cu por ta, anto redaccion di Solo di Pueblo ta pidi pa please, hiba nos abogado. Dicon? Pasobra ainda falta. Nos tin mas documento pa mustra e Mega Debe cu Mega Coordinadornan. Esaki ta un acto di SINBERGUENZA y fiesta di coordinador. Nos ta ripiti, cu e cifra aki ta papia solamente di oficina di Mike Eman, pasobra tur otro Minister ta igual. Tur a yena nan oficina cu masha hopi hende. Nos lo sigui publica den nos proximo edicion.

Gobierno di Mike ta corupto!

Edificio '50 mil' di Mike no tin ni sikiera airco

Ayera compania di airco tabata instala bracket di airco



STA. CRUZ -- Diabierna mainta nos a capta momento cu un compania di airco tabata haciendo instalacion na e edificio di 50 mil florin cu gobierno di Mike Eman a huur. Remarcabel ta cu Rietveld Academie a manda un carta pa prensa unda nan a bisa cu nan ta usando e edificio desde Januari. Awor ta bin sali na cla cu Rietveld tambe ta otro corupto, pasobra nan a presta nan mes pa gaña pueblo. Ademas nos a saca un otro contract cu nan tin otro edificio na huur na Caya Betico Croes 16-18 pa 300 mil florin. Esaki ta un mentira flagrante y un corupcion grandi unda e Hulandes aki, Rietveld a presta nan mes pa participa na Mega Corupcion. E edificio na Wilhelminastraat obviamente no tin ni sikiera airco. Pues ora cu Gobierno cambia, ta necesario pa bay investiga e corupcion aki pa asina pueblo por haya tur su placa bek.

Na altura di Aruba Bank Camacuri:

Suzuki Vitara a bira dilanti un Toyota Yaris y accidenta





STA. CRUZ -- Diabierna mainta Polis a bay na altura di Aruba Bank Camacuri, pa un accidente cu herido. Loke nos por comprende ta cu e Suzuki Vitara a bay pa drenta Aruba Bank su parkeerplaats. Posiblemente a mal calcula of no a mira e Yaris biniendo di pariba. Den e Vitara tabata tin un criatura. Ambulance a ser pidi na e sitio y a trata e criatura ey mes. Danki Dios el'a keda na daño material so.





Na Seroe Blanco:

Dama di edad haya den plas di sanger







STA. CRUZ -- Diabierna atardi un familiar a yega su cas y a haya un dama di edad, benta den un plas di sanger. Mesora el'a bati alarma. Polis y ambulance a presenta na e sitio. Aparentemente e dama aki a cay for di cama y e ya cu e tin un tipo di cuero fini, ora el'a cay, el'a corta su braza drechi. Despues cu personal di ambulance a trata e dama, personal a transport'e pa hospital.



LANDSBESLUIT

van 18 SEP 2013 **No.** 1

de Gouverneur van Aruba

op voordracht van de minister van Algemene Zaken

Overwegende:

dat op 27 september 2013 de verkiezingen van de leden van de Staten zullen plaatsvinden;

dat het in het belang van de openbare orde en rust op die dag noodzakelijk is om van donderdag 26 september 2013 om 18.00 uur tot zaterdag 28 september 2013 om 06.00 uur de verkoop, aflevering en verstrekking van sterke en zwakalcoholische drank in vergunningslokaliteiten, met uitzondering van bepaalde situaties, te verbieden en tevens de sluiting van bepaalde lokaliteiten te bevelen;

Gelet op:

artikel 56 van de Vergunningsverordening (AB 2002 no. GT 1);

HEEFT BESLOTEN:

I. te bevelen dat van donderdag 26 september 2013 om 18.00 uur tot zaterdag 28 september 2013 om 06.00 uur alle vergunningslokaliteiten waaraan vergunning of toestemming tot het verkopen van sterke en zwakalcoholische drank is verleend -voor zover niet uitgezonderd onder ad II, III, IV of V- gesloten moeten zijn en voorts te bevelen dat de zich in bedoelde lokaliteiten bevindende sterke of zwakalcoholische drank op generlei wijze verkocht, afgeleverd of verstrekt mag worden;

II. te bepalen dat winkels waarin behalve goederen ook sterke of zwakalcoholische drank verkocht wordt, open mogen blijven, met dien verstande dat de zich daarin bevindende sterke of zwakalcoholische drank niet verkocht, afgeleverd noch verstrekt mag worden;

III. dat hotels en logementen open mogen blijven, met dien verstande dat het niet is toegestaan sterke of zwakalcoholische drank te verkopen, af te leveren of te verstrekken, anders dan uitsluitend aan eigen gasten niet zijnde ingezetenen;

IV. dat de restaurants waar sterke of zwakalcoholische drank verkocht wordt, open mogen blijven, met dien verstande dat de zich daarin bevindende sterke of zwakalcoholische drank niet verkocht, afgeleverd noch verstrekt mag worden, met uitzondering van de restaurants te Aeropuerto International Reina Beatrix, waar uitsluitend aan vertrekkende en transitopassagiers sterke of zwakalcoholische drank verstrekt c.q. verkocht mag worden;

V. dat zogenoemde refresquerias waar zwakalcoholische drank verkocht wordt, open mogen blijven, met dien verstande dat de zich daarin bevindende zwakalcoholische drank niet verkocht, afgeleverd en verstrekt mag worden.

Oranjestad, 18 SEP 2013

De minister van Algemene Zaken,

Caso di traficacion di 110 cocaina posponi

STA. CRUZ -- Diabierna mainta e sospechosonan Yerlin Toro Maldonado, Gerdric Beelsnijder, Eduard Cumberbatch, Julio de la Cruz Paula, Robert Leon, Omar Lambert, Moises Carvajal Jimenez, Angelo Winklaar, Henry Kock y George Panka a presenta dilanti Huez pa e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra nan. E grupo aki ta ser sospecha di ta envolvi den traficacion di cantidad di cocaine via aeropuerto. En total ta papia di 110 kilo cu a ser trafica durante un periodo. Ta asina cu riba peticion di abogadonan, Huez a bay di acuerdo pa pospone e caso. Esaki door cu e abogadonan a haya un parti di e pakinan di documentonan laat y no a haya suficiente tempo pa studia esaki. Huez a bisa cu ademas di esey, el' a studia e caso y ta haya cu mester dividi e grupo den dos. Huez ta haya cu tin un grupo cu no ta envolvi den e actonan di e grupo. E grupo a ser parti den un grupo di cuater sospechoso: Toro Maldonado, Leon, Lambert y Winklaar. E otro grupo ta Beelsnijder, Cumberbartch, De la Cruz Paula, Carvajal Jimenez, Kock y Panka. E sospechoso L o g n a t h s i n g Nankoesign no a presenta pasobra el 'a ser laga liber y a keda deporta. Huez a palabra cu otro siman dialuna lo cuminsa cu e caso contra e grupo di 4 y na Oktober lo sigui cu e caso contra e otronan.

Casi 100 persona a perde nan bida den mal tempo na Mexico





STA. CRUZ -- Door di Tormenta Tropical Manuel y Horcan Ingrid, den e ultimo dianan na Mexico, e cantidad di morto a yega 97, mientras ainda tin 68 persona perdi, asina Ministro di Relacionnan Interno, Miguel Angel Osorio Chong a duna di conoce.

For di Diadomingo ultimo tin un mal tempo feroz na Mexico, cu tin e pais aki pa un gran parti paraliza. Den varios estado hendenan a perde nan bida door di movecion di tera y lodo of casnan cu a bay bao awa, pa motibo di awaceronan torencial. Mas o menos 10 mil persona a busca nan seguridad den shelternan. Mayoria di victima a cay den e parti pabao di e estado di Guerrero y den e estado Veracruz, cu ta keda na e parti pariba di Mexico. Na Acapulco y den e area di Acapulco ta calcula cu tin mas o menos entre 50 pa 60 mil turista pega. Segun autoridad mientras tanto riba 100 vuelo, 10 mil hende a logra sali for di e area aki.

DWJZ No. 1241/13



MINISTERIËLE BESCHIKKING

van 19 SEP. 2013

De Minister van Algemene Zaken

Overwegende:

dat op 27 september 2013 de verkiezingen van de leden van de Staten zullen plaatsvinden;

dat het in het belang van de openbare orde en rust tijdens die dag noodzakelijk wordt geacht om maatregelen met betrekking tot het gebruik van geluidversterkingsinstallaties te treffen;

Gelet op:

artikel 5 van de Algemene Politieverordening (AB 1995 GT 8);

HEEFT BESLOTEN:

te bepalen dat het een ieder verboden is op 27 september 2013 vanaf 6.00 uur tot 20.00 uur door middel van een geluidversterkingsinstallatie binnen een afstand van 50 meter van een stembureau:

1. aankondigingen met betrekking tot de verkiezingen, in welke vorm dan ook, te doen of te laten doen; en/of
2. muziek ten gehore te brengen of te laten brengen.

De minister van Algemene Zaken

Silencio di Henny & Broertje Mike ta continua



STA. CRUZ -- Ta increibel cu ainda ni Henny ni su "broertje' Mike no a bin cu un splicacion di e relacion di PAPA Neagoy cu e Nazinan burdugu Klaus Barbie y Robert Jan Verbelen. Henny varios biaha pa siman ta pone su diarea den un matutino bao di titulo Analisis Politico. For di publicacionnan ultimamente nos por a mira cu "Broertje" Mike tambe a haci un Mega Debe fiando 2 miyon florin di placa di pueblo/ FCCA y a nenga di paga bek. Nos no por comprende dicon Henny no ta pone e topiconan aki asina interesante den su analisis politico pa pueblo haya conoce ken ta famia di "broertje" , kico nan a haci y con mester cataloga un acto asina. Henny no por keda keto. Con amargo cu e berdad ta , e mester bisa "broertje" pa duna un splicacion na pueblo. Desde e publicacionnan di e relacion di PAPA Neagoy cu Klaus Barbie, tanto Henny como "broertje" Mike, a keda den un silencio total. Nos no ta ciego na Aruba y mayoria hende entretanto conoce e berdad di e dos "broertjenan" aki ! Despues cu e dos casonan menciona ariba a sali den publicidad, mayoria comerciante no ta kere mas den un futuro politico di "broertje" Mike y ta pensa cu mihor cos cu e por haci ta retira completamente di politica y nan a prefera di inverti den "un tal Otmar" como e futuro lider di AVP. Subi Internet y den un rato di ora por lesa e cantidad di informacion cu nan ta pone bo dilanti di Klaus Barbie, Robert Jan Verbelen, The Rat-line di sr. Neagoy, The Ustasha Connection di e autor Carl Savich (Detroit News/Oakland Post) , unda e ta menciona cu e placa cu PAPA a haya yudando criminalnan condena Ustasha, Nazinan y facistanan pa nan huy sali di Europa pa scapa nan castigo, a haci cu despues e por a bira un comerciante di restaurant na Washington y Rosslyn. No ta necesario pa ni Henny ni "broertje" Mike saca un analisis politico di e envolvimento di PAPA Neagoy. Loke por lesa riba Internet ta pone stoma di hende drechi bolter te haya asco! Pa no papia mes di e "mafiamento" di 2 miyon florin door di e "broertjes" aki! Ta logico cu den partido AVP mes e dirigentenan ta puntra nan mes si loke ta sosede



rond di "broertje" Mike, ta aceptabel pa partido!Henny y broertje Mike ta trata di sconde pa tur realidad, pero esaki no por dura. Henny no por kere cu door di no reacciona riba tur loke tin rond di su "broertje", ta soluciona e problema gigantesco cu e tin. E mancha aki ta keda riba dje pa eternidad! No tin awa pa laba ! Broertje Mike tin e deber di duna cuenta na pueblo y sigur tambe na su mesun partidarionan. E ta haciendo daño na AVP y mas ainda na pais Aruba. Henny y broertje Mike mester ta consciente cu ainda mayoria medionan di comunicacion na Aruba mes no a drenta den e asuntonan menciona. Ta un misterio cu nan no a profundiza nan mes den e "bada- bada" cu ta rondona PAPA-suegro di broertje Mike, manera Klaus Barbie, Ustasha y e 2 miyon cu e broerjes a fia! Pueblo di Aruba NO MERECE sorto di hendenan asina HAMAS!!!!.

Choller a drenta den cura y despues a tende tiro

STA. CRUZ -- Asistencia di Polis a ser pidi diahuebs pa 1.55 na un cas den Driemasterstraat, unda un persona a haya un choller den sucura. Na yegada polisnan a papia cu e habitante, kende a bisa cu despues cu e choller a core bay, el'a tende un tiro, pero no sa si ta di vuurwerk of di arma. Polisnan a bay controla den vecindario y na haltura di Cas di Partido nan a mira un flowerbud cendi. No tabatin ningun hende na e lugar ey.

Grupo cu tabata bende droga den Dakota condena

STA. CRUZ -- Ayera mainta Bryan Wiersma, Rauly Wiersma, Enrique Kock, Elvin Lacle, Marcel Kock y Juan Kock a presenta dilanti Huez pa scucha nan sentencia. Nan a ser haya culpabel di tabata bende droga den Dakota. Huez a bisa cu ta masha hopi hende tabata bay cumpra droga. Pa Bryan Wiersma, Huez a hay'e culpable pa bende cocaine y marihuana den un periodo di 5 luna. Huez a conden'e na 12 luna di prison. Rauly Wiersma a ser haya culpable di bende cocaine y marihuana, den un periodo di 4 luna cocaine y 1 luna marihuana. Huez a conden'e na 10 luna di prison. Enrique Kock ta ser haya culpabel di a bende cocaine y marihuana durante 6 luna. Huez a a conden'e na 1 aña di prison. Huez a haya Elvin Lacle culpabel di tabata bende cocaine y marihuana durante 1 aña y 6 luna. Huez a tene na cuenta tambe cu no ta promer biaha cu e sospechoso ta cay cera pa bendemento di droga. Huez a conden'e na 2 aña di prison. Marcel Kock a ser haya culpabel di a bende cocaine y marihuana durante un periodo di 2 aña. El a wordo condena na 2 aña y 6 luna di prison. Juan Kock tambe a ser haya culpabel di tabata bende marihuana durante 8 luna. Huez a tene cuenta cu den pasado Juan Kock a cay cera caba pa droga. El'a conden'e na 16 luna di prison y a duna orden pa detene atrobe.
Kind regards,



LANDSBESLUIT

van 18 SEP 2013 No. 1

de Gouverneur van Aruba

op voordracht van de minister van Algemene Zaken

Overwegende:

dat op 27 september 2013 de verkiezingen van de leden van de Staten zullen plaatsvinden;

dat het in het belang van de openbare orde en rust op die dag noodzakelijk is om van donderdag 26 september 2013 om 18.00 uur tot zaterdag 28 september 2013 om 06.00 uur de verkoop, aflevering en verstrekking van sterke en zwakalcoholische drank in vergunningslokaliteiten, met uitzondering van bepaalde situaties, te verbieden en tevens de sluiting van bepaalde lokaliteiten te bevelen;

Gelet op:

artikel 56 van de Vergunningsverordening (AB 2002 no. GT 1);

HEEFT BESLOTEN:

I. te bevelen dat van donderdag 26 september 2013 om 18.00 uur tot zaterdag 28 september 2013 om 06.00 uur alle vergunningslokaliteiten waaraan vergunning of toestemming tot het verkopen van sterke en zwakalcoholische drank is verleend -voor zover niet uitgezonderd onder ad II, III, IV of V- gesloten moeten zijn en voorts te bevelen dat de zich in bedoelde lokaliteiten

Un persona, bibando riba caya a haya un tas cu 2400 dollar y a entrega esaki completo bek na su doño



STA. CRUZ -- Palabra di e cabayero cu a haya e tas," Ni con desespera mi ta buscando placa, mi no lo a coy niun cent di e placa cu m'a haya." asina e cabayero James Glen Lewis di Boston a bisa despues cu el'a haya den un Shopping Mall, un tas cu 2400 dollar y tambe 40 mil na traveller checks, den e tas. Tambe tabata tin un paspoort Chines y varios documento personal. Algun dia pasa James a wordo honra door di Alto Comisario di polis di Boston, sr. Edward Davis, E comisario a gradici James pa su honestidad y pa ta un persona cu un karakter extraordinario. E tas tabata pertenece na un studiante Chines cu tabata di bishita na Boston cerca otro studiante.

James a conta cu for di 2005 e ta bibando riba caya na Boston, prome cu esey e tabata traha como asistente di Archivo na e edificio di Corte na Boston. James ta sufri di un maleza cu yama Meniere, cual su sintomananta; problema cu oido, draaimento di curpa y suismento den horea y pa e motibo aki dificilmente e por a keda traha, asina el'a splica. Durante e conferencia di prensa James a bisa cu e ta contento cu e doño a haya su tas back y tambe el'a tuma e oportunidad pa gradici tur hende cu a yega di dun'e placa. Como un persona cu no tin un dak riba su cabez, e ta contento cu de vez en cuando e tin poco placa den su saco y asina no tur ora e ta sinti'e un homber pober. E ta un persona hopi creyente y segun su persona Dios semper ta zorg bon pe.

Ladron no ta respeta cu tin hende den cas

STA. CRUZ -- Presencia di Polis a ser pidi diahuebs pa 1.45 na un cas na Saliña Cerca na unda un habitante a topa cu un homber desconoci para den su sala. E muher B. a bisa polis cu el'a grita masha duro y e homber a core Sali pa porta di cushina. Segun B. e porta tabata na yabi. Ora cu Polisnan a bay investiga, nan a constata cu e ladron a pone un trapi na e cas pa e drenta paden, pero den su spanto el'a core bay laga trapi atras. Polisnan a controla den vecindario, pero no a topa cun'e.

Cas na Primavera ta haya bishita indesea di ladron

STA. CRUZ -- Presencia di Polis a wordo pidi diahuebs 12,21 na un cas na Primavera pa un kiebro. Eynan e homber, naci na Aruba di 39 aña, ta bisa cu diahuebs mainta el a laga su cas entacto y merdia ora cu el a bin cas 12.05, el a mira cu decsonocinana drenta dor di e porta parti pariba. Polis a tuma su keho.

Henricus Timmermans ta ricibi su bul na Universidad

STA. CRUZ -- Henricus J.A.C. Timmermans a gradua recientemente na e facultad huridico di Universidad di Aruba. El'a ricibi su bul despues cu el'a defende exitosamente su tesis "Aanspakelijkheid van bestuurders (van B.V.'s en/of N.V.'s) bij faillisementen.

E comision di examen tabata consisti di señores mr.dr. J. Israël, prof. G.R. de Groot y mr.dr. C.J.M. Bollen. Universidad di Aruba ta felicita Henricus Timmermans cu su logro y ta dese'e tur exito den futuro.



Polis a haya alumno di EPB cu sakito di marihuana

STA. CRUZ -- Central di Polis a manda patruya diahuebs 12.25 na haltura di EPB San Nicolas y durante cu nan tabata riba patruya, nan a mira un grupo di hoben para dilanti un cura di un cas. Como cu recientemente tabatin varios incidente na e school cu arma. Polisnan a bay controla den tas di e hobennan. Tur a habri nan tas pa polisnan a controla. Un di e hobennan tabata tin un tas chikito rond di su nek y tabata sinta den scochi di un mucha muher. Ora cu Polis a controla a resulta cu e no tabatin nada den su aktetas, pero na momento cu el'a cana bay. Polisnan a mira un tas chikito benta riba vloer. Polis a bay controla e tas y a haya holor di marihuana. Den e tas tabata tin algun sakito cu hierba parecido na marihuana. Polis a bay su tras y a haye sinta bao di un palo pariba di EPB. Polisnan a detene e mucha homber cu a resulta di ta K.A. naci na Aruba di 14 aña pa posicion di droga y a hibe warda di San Nicolas..

Turista Venezolano a haya dollar falso for di banco na Venezuela

STA.CRUZ--Presencia di Polis a wordo pidi diahuebs 18.53 na Zeerovers pa un turista cu placa falso. Na e sitio e homber A.Q. a declara cu el'a bay paga su cuminda y no tabata sa cu e 100 Dollar tabata falso. El'a declara cu el'a cumpra tur su biyetenan na un banco na Venezuela. Polisnan a confisca e biyete falso.

Ladronnan a carga 14 botter di biña y bay cune

STA. CRUZ -- Presencia di Polis a ser pidi diahuebs 16.00 na un cas den Caya Frere Johannes pa un ladronicia na un cas. Na e sitio e muher P. naci na Boneiro di 46 aña, a bisa cu mainta mas o menos 4.30, el'a constata cu desconocirnan a habri e cooler di biña, cu ta pafor y a bay cu mas o menos 14 botter di biña blanco. Tambe nan a bay cu dos slof di e marca Birkenstock. Polis a tuma su keho.

Venezolano kier a paga cu biyete di 100 dollar falso

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a ser pidi diahuebs 18.25 na Superfood na Sasaki, unda e cahera a constata cien dollar falso. Na e sitio e muher H. a bisa cu un cliente a purba paga cu 100 dollar Americano cu ora cu a controla a resulta cu ta falso. Polis a papia cu e homber J.Z.A. naci na Venezuela di 61 aña, kende a bisa cu ainda e tin algun biyete, pero ta solamente uno a resulta di ta falso. Polisnan a confisca e biyete pa investigacion y entrega na TOD.

Dos cacho Pittbull cu ta cana los a morde cacho den su cura

STA. CRUZ -- Asistencia di Polis a wordo pidi diarazon 18.51, na un cas na Paraguana, na unda dos cacho Pittbul a ataca cacho di un habitante den su cura. E homber B. a bisa cu mientras cu su cacho tabata riba su tereno, dos cacho pitbul a drenta y a ataca su cacho. Un muher cu ta papia Hulandes, a bin y a bay cu e dos cacho pittbullnan. Segun e ta bisa cu e su cacho a haya basta mordi. El'a bay papia cu e muher y a bise cu cachonan agresivo ta forma un peliger pa e bisindario, e muha no a mustra comprension y abay. BB a supone cu e muhe ta biba na un cas den vecindario. Polis a bay busca e cas y a papia cu e habitante, kende a bisa cu no tin muher di habla Hulandes y no tin cacho Pittbull. Polisnan a busca den vecindario, pero no a topa cu ningun cacho pittbull. Mirando cu B. no por a duna un adres corecto, Polisnan no por a papia cu e muher.

Remetido

Dronenan terestre

No ta pasa un dia cu nos ta tende cu auto a wordo horta, tubo di koper a wordo ranca for di cas, school, muchanan ta bay den droga, ladronnan ta drenta cas y otro propiedad di hende of a atraca hende riba caya. E cantidad di victimanan ta sigui bira mas grandi; ta duna keho of no ta duna keho, pero no tin speranza cu un dia lo haya e malhechornan, menos ainda e cosnan horta. Ta sosode tambe cu publico ta duna tip, pero tin reclamo cu no ta mira polis ta actua. Aki nos ta pensa di informacion cu ta bay pa Guarda nos Costa cu cierto lugar tin ilegalnan ta traha y bo ta mira cu nada ta wordo haci; e hendenan aki ta keda traha trankilmente. Pueblo ta raporta di un lugar o persona cu ta bende droga, pero nada ta wordo haci. Ora polis o autoridadnan concerni no ta actua manera comunidad ta spera, ta perde confianza den e autoridadnan aki y te hasta ta cuminsa pensa cu nan ta actua of keda sin actua riba instruccion di mas ariba of ta colaborando cu e malhechornan. Nos ta convenci cu e autoridadnan kier haci nan trabao/ obligacion segun na responsabilidad ta rekeri. Semper ta tende cu polis ta haci su maximo esfuerzo, parce no ta of no por soluciona e problemanan aki. Polis mes ta bisa cu nan no tin suficiente hende ni ekipo pa traha; ya caba nan ta man yen; ta pidi yudanza di pueblo, pero ainda no tin un commitment firme di parti di pueblo pa yuda. Si recursonan financiero ta impedi cu por busca mas refuerzo humano o material adecuado anto esaki ta fuera di voluntad di polis, pero mester bin un solucion. Actualmente polis ta usando un helicopter pa bula rond riba Aruba tur/casi tur mainta e mesun ruta. Esaki ta parse un ranchero grandi cu tur mainta ta bula rond riba su hacienda pa waak si no tin bestia morto o malo. Kizas e persona den helicopter por mira un auto cu a wordo horta. Sinembargo mi ta duda den e trabao preventivo di e aparato aki o e return on investment, esta cuanto hortamento di auto e helicopter a preveni o soluciona. Si ta dificil pa soluciona e actonan criminal, anto mester busca tur manera pa preveni nan y esaki lo mester ta door di gara e criminalnan. Pa gara esakinan mester hende, placa y bon cooperacion. Pesey e proposicion ta lo siguiente: Pa resolve parcialmente e problema di poder humano, polis por haci un yamada na voluntarionan cu ta dispuesto pa traha cu polis pa vigila e actividad- y lugarnan den nos comunidad. E voluntarionan ta forma escuadronnan pa combati ladronicia di auto, di koper, bendemento di droga, atraco riba hendenan riba caya/ turistanan.Despues di haci un seleccion, e voluntarionan lo mester haya entrenamiento di con y kico pa vigila y siña di otro polis con e criminalnan ta actua. Pa e entrenamiento lo por usa tambe ex - polisnan cu sigur lo ta dispuesto pa aporta cu nan conocemiento y experticio. Cada escuadron ta wordo guia door di un polis cu hopi experiencia riba cada tereno concerni. E polis aki lo ta e persona di contacto entre Hefe di Polis, Ministerio Publico y e voluntarionan. Naturalmente e voluntarionan lo no tin ningun autoridad cu polis tin; e voluntario ta e wowo y orea extendi di autoridad. Ta solamente polis por actua a base di su autoridad general cu e leynan ta dun'e; e voluntarionan ta cana/ core rond pa vigila y scucha ken ta cometiendo actonan criminal. Tur voluntario y otronan cu ta yuda lo tin nan gastonan di telefon y gasolin ya cu nan lo ta tur parti rond di Aruba. Pa esey nan lo mester haya un recompensa di 200 florin pa luna. E fondonan lo mester bin di esnan cu ta beneficia mas den combati e crimennan (companianan di seguro, ATA/AHATA, companianan cu ta huur auto) y o di e placa cu wordo confisca a base di ley di "pluk-ze": ley cu ta kita tur propiedad di esnan cu wordo sentencia pa actonan ilegal. Esaki no ta kita afor cu esnan cu duna un tip cu por soluciona un crimen ta haya un recompensa cu ta wordo determina di antemano. Pa publico por haci esaki mester bin un number di telefon facil, por ehemplo TIP (847).

A.V.

Que privilegio!

Na Ruby e cas aki so a haya no 1 pero 2 palo di luz di Elmar !!







STA. CRUZ -- Den e casnan na Ruby no tin palo di luz, den niun caya. No ta conoci pakico antes Elmar no pone luz ey den tampoco. E area aki door cu NO tin iluminacion di caya, ta sosode masha hopi kiebro den e casnan situa den e area aki. Awor pa nos sopresa, bruto bisa, un 2 siman atras e cas aki SO a haya no 1 pero 2 palo di luz. Porta cu e persona bibando eynan ta asina “close” cu e Gobierno actual?? Shon nan e cos nan aki no ta bon! Barionan cu ta sclama pa luz pa añas , no ta haya oido. Incluyendo e propio habitantenan di e area di Ruby aki. Casonan aki pueblo mester haya sa, no por ta asina cu algun dia prome cu eleccion ta core duna un FABOR basta grandi na un persona hopi keri di nan. Stop cu e abusonan aki!

Awe nos ta presenta un programa di corto duracion pa motibo di e gran parada di MEP. Nos ta cuminza cu nos lider Evelyn Wever - Croes kende lo duna e ultimo splicacion di e parada y ruta di e parada di awe. Tambe Evelyn Wever - Croes lo splica di e collapse di e partido berde. Nan ta bringando cu nan mes. AVP lo haya un derota nunca visto na Aruba. AVP no ta duna cuenta di e Mega Debe. Seguidamente lo aparece ing Eddy Briesen, kende lo splica e sitacion caotico den nos turismo. Turismo di awendia ta significa pa nos trahadornan traha 3 dia pa siman y 4 dia na cas. Claro Otmar ta gana mas di Afl. 25.000 pa luna. E por! El'a introduci leynan laboral cu e mes no sa di nada. Den tur esey Ing. Eddie Briesen lo bisa nos di tin progreso den nos turismo. Nos ta kere cu nos turismo ta na werki.

Remetido

"Bon trabao?"

Pueblo lanta riba! Vota consciente – Vota bon dia 27 di September!

Ta asina nos hendenan ta central?

Algun dia pasa y mi no sa pa di cuanto biaha e miembronan di e sindicato SPA atrobe a bay den accion durante e 4 añanan cu ta transcuriendo. E biaha aki no ta pa motibonan relaciona cu e posicion huridico di e miembronan of pa falta di material, pero atrobe pa causa di e estado fisico deplorabel, peligroso y a-higienico di e localidad den cual e polisnan ta traha y cu ta causa daño y peligro na e salud di e polisnan y hasta nan familia. Accionnan similar na varios ocasion a tuma lugar caba entre otro na e localidadnan policial na Santa Cruz y San Nicolas. Hopi remarcabel cada vez ta e origen di e accionnan. Manera mi a yega di señala caba den pasado y mi ta ripiti: e falta grandi di respet, e negligencia total y e menosprecio pa e salud di hende cu supuestamente lo mester ta central pa nos gobernantenan. Si mi ta bon informa nos gobernantenan tin mas o menos 50 edificio o sea localidad ta huur pa acomoda oficina-, departamento- y empleadonan gubernamental. Hasta nos gobernantenan ta huur espacio grandi, comodo y hopi costoso pa acomoda compania- of empresanan priva y cu no ta parti oficial di e aparato gubernamental.

Mi ta referi aki por ehempel na TNO y hopi recien Rietveld Academie. Pa e polisnan cu pa añanan largo ta sclama pa localidadnan adecuado y humanamente equipa, ta mas cu evidente cu no tin atencion, no tin espacio y no tin placa. Sin mas esaki ta un berguenza total!! Nos gobernantenan incesantemente ta continua cu un evidente falta di respet, negligencia y menosprecio pa e salud di nos hendenan, no obstante cu tur ora nan boca ta yen di e palabra "precaucion". Pa sustancia loke mi ta bisa mi ta referi na e renovacion di un school na Mon Plaisir, cual ta encerra e eleminacion di e dak di e skol cu ta consisti di asbestos. Nos gobernantenan entre tanto mester por a siña nan les caba. Nan mester por sabi cu e trahamento cu asbestos ta haci daño na e salud di e hende si no tuma medidanan di seguridd preventivo. Sinembargo atrobe sin seguridad preventivo, sin tene cuenta cu e salud di mas o menos 2000 alumno, docente y vecindario, nos gobernantenan a haya ta bon pa cuminsa cu e trabao di renovacion, no durante e vakantie, pero netamente na e re-apertura di dos school cu ta keda pega cu otro. Ta gracias na e intervencion rapido y audaz di e directiva di SMOA cu Corte a ordena para e trabao cu mester a cancela e reapertura di e dos schoolnan. Ta gracias na e intervencion di SMOA a evita di expone e salud di e alumnonan y e docentenan na peligro. Asina por sigui, tin mas caso cu nos gobernantenan deliberadamente ta falta respet, neglisha y menosprecia e salud di nos hendenan. En corto mi ta referi na e instalacion di e molinan di biento na Urirama. Apesar di e consehonan di expertonan local y di exterior cu ta mustra riba e peligro y e dañonan cu e molinan ta bay causa na e hende, nos gobernantenan ta insisti den instalacion, haciendo ademas daño ireparabel na nos medio ambiente, nos flora y fauna, nos sitio historico cultural, nos sagrado Kapel di Alto Vista. Esaki tambe apesar di e firma di ± 10.000 habitante di Noord y no di Noord cu a protesta y roga AVP pa no instala e molinanan.

Nos gobernantenan por sigui insisti ainda tur dia cu "e hende ta central"?? Vaya!

Conceptualmente y a base di ehempelnan cu mi a caba di trece padilanti ta ilustrativo y yamativo cu nos gobernantenan cueste lo que cueste y si ta necesario hasta ta dispuesto pa pasa riba e cadavernan di nos hendenan, basta nan logra nan metanan personal, politico o comercial.

"Bon trabao?" Tur loke cu a pasa of laga di pasa mester sirbi cada uno di nos como un les y pa saca nos conclusion pa nos futuro y e futuro di nos generacionnan cu "ainda falta".

Pueblo lanta'riba. Vota consciente. Vota bon dia 27 di September venidero!! Ta asina AVP ta insisti ainda cu nos hendenan ta central?

Milton D. Gomez.

Segun candidato di PDR, sra. Irene Boezem Geerman:

PDR lo percura pa un mihor trato riba tur tereno

Presupuesto 2013 riba e tereno di nos grandinan



TA. CRUZ -- Riba e tereno di cuido pa cu nos grandinan tambe mester aumenta e subsidio pa asina por brinda un mihor servicio na e demanda cu tin. Actualmente tin un lista basta largo di grandinan cu ta warda un lugar den un cas di cuido sea cu ta cay bao di SABA of un di e 5 casnan priva. Wit Gele Kruis tambe tin grandinan cu ta wardando pa haya un oportunidad pa haya nan cuido na cas. Aki ta un otro caminda cu mester duna mas subsidio pa asina por tin mas personal pa cu e demanda cu tin actualmente. Nos no mester perde for di bista e “vergrijzing” cu tey caba y ta sigui aumenta. Segun candidato di PDR, sra. Irene Boezem, pesey mester cuminsa traha awor riba e areanan aki pa evita cu e cuido di nos grandinan cay den un deterioro . Mester stimula mantelzorg y trabao voluntario pa nos grandinan por haya un poco mas atencion. Duna mantelzorgers y voluntarionan e sosten necesario y e balor pa nan por eherce e bunita trabao aki cu dedicashon y amor. Di aña 2010 a bin cambio den e structura di Dienst Sociale Zaken den cual a bay focus riba doelgroep y awor net un luna prome cu eleccion ta introduci un meldpunt pa nos grandinan unda por yama of acudi pa cualkier pregunta of problema. E problematica aki ta algo cu tin decenia caba andando y ainda nos tin grandinan cu no ta durf di sali afor cu nan problema pa diferente motibo. Motibonan por ehempel ta berguenza, miedo pa nan informacion ser trata indiscretamente y cu famia tuma nan na malo. Profesionalnan mester traha mas out-reachend y mester bin cu incentiva di ley cu ta protege nos grandinan contra diferente tipo di abuso, sea ta abuso mental, negligencia, abuso fisico y abuso financiero. Nos tin grandinan cu ta sufri scondi y nos cada un di nos den comunidad tin cu realiza cu nan ta esnan cu a aporta na nos economia. E grandinan aki a aporta na educacion di nan yiunan, a duna conseho, a duna sosten y hasta a lubida nan mes pa yuda otro. Ta keda na gobierno pa ofrece nos grandinan e oportunidad pa nan tin un mihor calidad di bida, cual no ta unicamente aumenta e pensioen di viehez, pero sondea e necesidad real bao di nos grandinan y duna e sosten necesario. Duna sosten na fundacionnan existente cu ta traha cu nos grandinan y cu tin nos grandinan na corazon.Ta keda tambe na yiunan pa yuda nan mayornan awor cu nan ta grandi. Nos no mester lubida cu ta nan a pone nos na mundo y ta nan ta esun cu yuda nos yega unda nos ta awe. Aunke kico nan por a haci mester pordona y stimanan pasobra esey ta loke Dios ta spera di nos. Mi persona Irena Boezem Geerman candidata nr. 6 di Partido Democracia Real profesional cu experticio grandi riba e area social tin un compromiso pa nos grandinan. PDR tin Un Compromiso Civico pa cu nos pais, pesey dia 27 September proximo pone bo confianza den E Alternativa pa nos haci E Diferencia.

BENNY NISBET, LIDER DI PPA:

MANEHO AVP PA SAN NICOLAS FALTA VISION Y TA AD HOC !



STA. CRUZ -- PPA a tuma nota di e diez vergunning cu Ministro di Turismo y Transporte y Comunicacion sr. Otmar Oduber a otorga na diez ciudadano. Na prome lugar un pabien na e diez ciudadano cu a ricibi e ‘vergunning’ aki y exito den boso trabao.

MANEHO GABINETE MIKE EMAN UN MANEHO ‘AD HOC’: PPA lo kier a mustra riba e diferencia den un maneho si acaso PPA lo tabata na mando of bin na mando. Cuatro aña largo gabinete Mike Eman a goberna pais Aruba y a hiba un maneho ‘ad hoc’ esta ‘pa loco’. P.e 3 siman despues cu Valero a anuncia e ciere di e refineria y a manda e ultimo trahadornan cas a core habri un oficina di turismo na San Nicolas. A core busca contenido di un museum cu henter su existencia tabata pabao di brug y a trece San Nicolas y a yame San Nicolas Community Museum. E hecho aki no solamente ta ‘ad hoc’ pero ta un insulto pa pueblo di San Nicolas. E pregunta cardinal ta: Kico gabinete Mike Eman den e caso aki Ministro Otmar Oduber a haci pa drecha diferente sitio na San Nicolas y vecindario cu ta forma parti di nos historia? PPA su ‘Agenda for San Nicolas’ ta papia di drecha varios sitio cu a hunga un rol den historia di San Nicolas. Aki PPA ta referi na p.e. e sitio na Juana Morto esta e Bunker di durante guera ? Di con no a yega na un acuerdo pa nos Seroe Preto unda ta decora den fin di aña lo por wordo usa durante aña como un sitio cu ta bende como “Black Hill’ y e bista di San Nicolas, unda artesania, souvenir etc. lo por worde bendi. PPA ta papia di reconstrui e Mercado/Market cu San Nicolas a conoce prome. Pero tambe e Seroe Colorado Lighthouse . Tambe PPA ta papia di stimula tur club cu a hunga un rol den historia di San Nicolas pa desaroya un sitio cu por wordo bishita pa e turista p.e. un Skina cu ta refleha di unda cierto gruponan a bini. PPA ta propone un Triangulo Cultural. Construccion di un Museum Carnavalesco y un Carnaval Village. A. Construccion di un San Nicolas Historical & Multicultural Museum. B. Construccion di un San Nicolas Auditorium y un Convention Center.

TRANSPORTE PUBLICO BAO DI PPA?? Kico e ‘Agenda pa San Nicolas ta bisa di Transporte Publico pa desaroya Turismo pa San Nicolas ? Como cu ta PPA a bini cu e vision pa un Trein/ Tram/ Streetcar na Oranjestad riba spoor na mes momento nos a prepara e vision di un Streetcar riba wiel cu lo mag di core y duna servicio di “Spaans Lagoen” pa San Nicolas. E grupo aki cu lo core un Streetcar lo ricibi permiso pa bay na e Hotelnan, Aeropuerto y haf pa busca turista pa TOUR pariba di Brug. Fuera di esaki den e ‘Agenda pa San Nicolas” PPA ta propone creaccion di un compania of mas cu lo ofrece un asina jama LAND SEA & LAND TRANSPORT for di tanto nos ‘High rise’ como ‘Low rise” via di lama pa sea Savaneta of Zeewijk na unda e infrastructura lo mester worde traha pa e turistanan aki por baha y sigui nan Tour cu e “streetcar of trolleynan” na San Nicolas y vecindario. ‘Agenda di San Nicolas’ di PPA ta menciona p.e. di e mundo di musica y e herencia di “ Calypso y Soca” pero tambe otro genre Caribense ? Hustamente den cuadra di PPA su vision pa San Nicolas, esta “San Nicolas Our Caribbean Town’ PPA su gobierno lo organiza un evento musical anual pa celebra musica Caribense na San Nicolas. PPA ta yama e evento aki por lo pronto Caribbean Music Climax Festival “CARIMU” cual lo mester ser organiza anualmente y unda un suma lo ser poni pa esaki bira un evenemento conoci riba tur Isla den Caribe, p.e. un anochi di bachata etc. un otro anochi di reggae y un anochi Calypso y Soca. Tanto e evenemento como San Nicolas, Aruba lo wordo mercadea pa stimula mas turismo for di den Caribe mes tambe. Cada kende por huzga maneho di Gabinete Mike Eman versus e Agenda for San Nicolas y e plannan cu PPA tin pa ehecuta.

Homber burachi a daña ambiente na Cashero

STA. CRUZ -- Asistencia di Polis a ser pidi diahuebs 22.30 na un cas na Cashero pa un problema den famia. Na e sitio e muher B. a bisa cu hunto cu algun amigo, nan tabata bebe, ora cu un amigo di dje, cu tabata demasiado burachi G.AV. a cuminsa haci fastioso, contra tur hende cu ta na e sitio. Hasta el'a cuminsa bringa cu otro conoci di nan. B. a bisa cu e amigo tambe a molestia su yiu muher menor di edad y a coge y tene na su pecho. Na e sitio cosnan a bay for di man. Polisnan a bisa B. pa e bay hunto cu su yiu na JZP, pa duna keho di inmoralidad contra G.A.V. Mirando cu e tabata fuertemente bao di influencia di alcohol y posiblemente droga, polisnan a detene y a hib'e warda di Santa Cruz.

Kiebro den auto di turista y bay cu tas

STA. CRUZ -- Presencia di Polis a ser pidi diahuebs 23.02 na e lugar di parkeer di Señor Froggs pa un kiebro y ladronicia den auto. Na e sitio e turista homber A.L.O. naci na Estados Unidos di 53 aña, a bisa polisnan cu 22.20, el'a para e auto riba e parkinglot y despues di 25 minuut ora cu el'a bolbe, el'a mira cu desconocirnan a kibra e porta patras y a bay cu un tas cu tabata riba e stoel di pasahero. El'a bisa cu e tas ta pertenece na su amiga.

Banco di Seguro Social SVb ta informa:

Sistema di Webportaal den mantencion e weekend aki

STA. CRUZ -- SVb ta anuncia cu pa weekend aki e sistema di Webportaal no ta accesibel debi na trabaonan di mantencion riba e sistema. E trabaonan ta cuminsa desde diabierna 20 di September despues di 16:00 pm, y lo termina diadomingo mainta 6:00 am. Durante e trabaonan di mantencion aki no ta posibel pa drenta den e sistema di Webportaal. Usuarionan di e sistema di Webportaal no por haci uso di e sistema di Webportaal durante e trabaonan di mantencion. Ta pidi pa anota e eventual notificacionnan di AO durante e periodo di mantencion, y tuma contacto cu SVb mediante email pa por poneenotificacionann den sistema na e ora cu a ser notifica. Diadomingo 6:00 am e trabaonan di mantencion ta conclui y e sistema di Webportaal ta accesibel atrobe. E trabaonan di mantencion di e sistema di Webportaal no ta influencia otro servicionan di SVb. E Callcenter di SVb na unda ta notifica AO na 527-2782 ta keda habri den e orarionan di weekend (mainta 7:00 am te cu 11:00 am). Nos ta ofrece nos disculpa pa cualkier inconveniencia cu e trabaonan aki por causa. Pa cualkier pregunta tocante e sistema di Webportaal por tuma contacto cu SVb na telefon 527-2740 of mediante email na info@svbaruba.org.





ONS TOERISM:

ER WERD, ER IS EN ER WORDT NOG STEEDS GEFRAUDEERD BIJ HET HARD ROCK-HOTELPROJECT!!

NIEUWE LEUGENS, NIEUWE ONTHULLINGEN

Jan de Ruijter was bij de opbouw van het toerisme op Aruba betrokken als general manager van het Holiday Inn hotel en als oprichter en voorzitter van AHATA. Hij is op Aruba bekend als toerisme- en hoteldeskundige en schrijft elke zaterdag een column over het toerisme in Solo di Pueblo. Voor commentaar is hij te bereiken op janderuijter@yahoo.com

Zie ook website en Facebook "Nos Pais Aruba"

Er werd, er is, en er wordt nog steeds gefraudeerd bij het Hard Rock-hotelproject en als minister Otmar Oduber het daar niet mee eens is, dan moet hij maar een rechtszaak tegen MIJ beginnen en niet tegen Edwina Arends en Rene van Nie. Ik herhaal het: Nimmer werd door Southwest Horeca Development van de familie van Tico Croes de intieme boezemvriend van Otmar Oduber een 'irrevocable and unconditional Bank Guarantee' van 2 miljoen dollar afgegeven voor hun Hard Rock-hotelproject dat op de plaats moet komen van het Bushiri Hotel. Die 'irrevocable and unconditional Bank Guarantee' was er niet begin 2002 toen de andere gegadigden te weten Hilton, Sheraton en Blue Tree hotels werden afgewezen. Southwest Development/ Hard Rock zou toen de enige zijn die een Bankgarantie hadden afgegeven volgens publikaties van minister Oduber zelf en dat blijkt helemaal niet waar en het blijken allemaal leugens te zijn geweest! Pas zeer recentelijk werd er een bankgarantie getoond gedateerd 29 mei 2013 en ook die was niet 'irrevocable and unconditional' want die was maar geldig voor 3 maanden en liep af op 31 augustus 2013. Dat werd allemaal meegenomen in de pleitnotities van advocaat mr. Edwin Duijneveld in zijn verdediging van Rene van Nie en Edwina Henriquez in de rechtszaak die Otmar Oduber tegen hen aanspande. En dat is één van de de fraudes die er werd en is gepleegd. Het Hard Rock-project is nu zonder bankgarantie; dat is ook de fraude die er nu nog steeds wordt gepleegd. Ik zeg het nogmaals, volgens de vele woordenboeken valt onder fraude ondermeer: 1. Oplichting door het niet nakomen van de regels, 2. Ongeoorloofde handeling, 3. Bedriegen met als doel een oneerlijk of onrechtvaardig voordeel of materialistische winst te verkrijgen, 4. Gedragingen in strijd met de wet die zijn gericht op het behalen van financieel voordeel door het geven van een valse voorstelling van zaken, 5. Bedrog, gesjoemel waarbij iemand

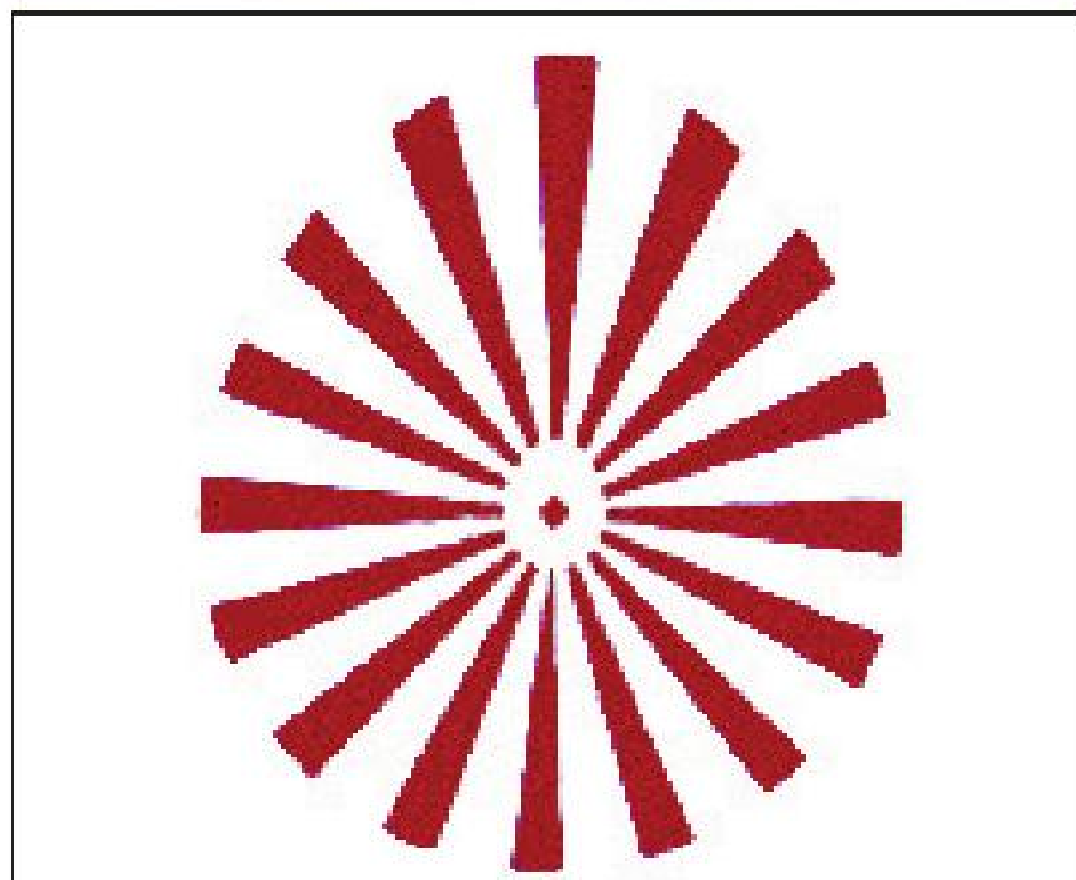


personen of anderen opzettelijk bedriegt door gegevens te verzwijgen. Al het bovenstaande is van toepassing op wat Southwest Horeca Development, de familie van de reeds eerder wegens fraude veroordeelde Tico Croes en zijn vroegere protégé, minister Otmar Oduber bij het Hard Rock-hotelproject hebben gedaan en nog steeds doen. Dan was er nog de fraude die gepleegd wordt maar nog niet afgerond is. Het rondshoppen met de toezeggingen van de regering voor de erfpachtsgrond en de vergunningen voor de hotel- en casino-exploitatie om die te verkopen voor 10 miljoen dollar! Dat is een kans die alleen gegeven wordt aan friends and family, u en ik krijgen zo'n kans nooit. Ook deze frauduleuze handelingen zijn aan de orde gesteld door advocaat Dijneveld in de recente rechtszaken. De uitslagen van deze 2 rechszaken zijn bekend maar toch weer verdraaid door Otmar Oduber of/en zijn bevriende media. Bij de rechtszaak tegen Rene van Nie deed de minister dermate zielig tegenover de rechter "ik vind het allemaal zo erg voor mijn familie, voor mijn vrouw en kindertjes" dat de rechter aan partijen vroeg ter plekke een minnelijke regeling te treffen en Rene van Nie deed dat door te volharden dat hij Otmar Oduber corrupt mag blijven noemen maar dat is dan politiek corrupt en niet noodzakelijkerwijs juridisch corrupt. Edwina Henriquez won haar rechtszaak en hoeft haar stelling dat Otmar Oduber corrupt is geheel niet te corrigeren en Oduber werd als verliezer in het vonnis, veroordeeld tot betaling van alle rechtskosten. Toch presteerde een ander lokaal en aan Oduber bevriend dagblad het om groots aan te kondigen dat minister Oduber zijn zaak gewonnen had en dat Edwina moest rectificeren. Een typisch bewijs van wat er elke dag op Aruba gebeurt. De mensen wordt maar wat voorgehouden en gelogen dat er wordt!! En dan nu het laatste nieuws. Er zijn grote houten muren om de ruïne van het Bushiri hotel getrokken om de indruk te wekken dat de AVP-regering en minister Otmar Oduber het Bushiri-probleem hebben opgelost, er wordt zelfs geverfd! Nieuwsgierig geworden waarom daar daken wit geverfd worden die binnenkort toch afgebroken gaan worden vroeg ik dat aan de mensen die daar werken en verfen en ook in wiens opdracht ze dat deden. En wat kreeg ik daar te horen? Zij verfen daar daken wit in opdracht van de regering die coute que coute de schijn wil ophouden dat alle problemen opgelost zijn en dat Hard Rock hotels bezig is met de bouw van een groot hotel! Wat een kolder. Er is niets gepasseerd bij de notaris, er is niets betaald door Southwest Horeca Development en/of Hard Rock hotels. Maar aan deze komedie hebben meegewerkt: de speciale evaluatiecommissie, de Kamer van Koophandel, de Centrale Bank, AIB, en allerlei overheidsdiensten. En er niemand die tegen deze regering heeft willen zeggen dat men verkeerd bezig is, dat men fraudeert, dat men de boel beduvelt. Het is diep treurig op Aruba dat één politieke partij de absolute macht heeft in de regering, het parlement, de media, de vakbonden en andere organisaties. Zover is de infiltratie en de intimidatie gegaan..... en zo diep zijn we gevallen als Land Aruba! Wilt u zo doorleven op Aruba van 20013 tot 2017? Dat kan nooit goed aflopen en dat is de keuze die u maakt op 27 september a.s.

21 di Sept ember: Dia Internacional di Paz

Aruba, un isla chikito, cu un curazon grandi





Dia Internacional di Paz ta un iniciativa di Nacionnan Uni den colaboracion cu Brahma Kumaris, Organizacion Spiritual Mundial. Esaki ta un dia cu hendenan riba henter mundo ta tuma un momento di silencio pa haci donacion di paz na mundo. Paz ta e caracteristica natural di tur ser humano. Asina sin considera religion, raza, cultura of antecedente social, nos tur ta ruman spiritual cu igual paz interior. Como un isla chikito cu curazon grandi, Aruba por haci donacion di paz na mundo. Un minuto di bo donacion di paz por haci un diferencia grandi den bida di hende. Hunto nos ta mas poderoso pa haci e donacion aki. Nos ta invita tur hende pa awe diasabra dia 21 di September pa tene un minuut di silencio, 7'or di mainta y un minuut di silencio 7'or di anochi pa nos donacion di paz. Laga nos manda deseo di paz pa henter mundo. Esaki ta algo cu nos lo por sigui haci tur dia tambe. Desde awor laga cada dia ta un dia di paz pa nos tur.

Brahma Kumaris Aruba

Juliska Kelly a gradua na Universidad di Aruba





STA. CRUZ -- Juliska Miranda Kelly a gradua na Universidad di Aruba y a ricibi su bul na e facultad di ley. Su tesis tabata titula: "Noodweer in mijn "Castle", een rechtsvergelijkend onderzoek naar de bescherming van de nieuwe noodweerbepaling van Aruba". E comision di examen tabata consisti di mr.dr. E. Witjens, mr.dr. R. Gaarthuis y mr. P.G. Blanken. E entrega di bul a tuma lugar den presencia di diferente miembro di famia y amistad di Juliska. Universidad di Aruba ta desea Juliska Kelly hopi pabien cu su logro y exito den futuro.

INVITACION PA PARADA DI GRADICIMENTO

Endy Croes candidato 13 di MEP
ta invita pueblo di Aruba pa join e
GRAN PARADA DI MEP
AWE 21 DI SEPTEMBER

Endy y su team ta sali 11AM di Dilailah Beauty Clinic na Noord, 12PM dilanti TOP FM y 1PM di Joe Laveist Ballpark. Decora bo auto y ban demostra Aruba nos forza GEEL



CU 13 DEN CABES VOTA ENDY
HUMILDE Y SINCERO HENDE DI TUR HENDE

ARUBA MERECE MIHOR



ENDY CROES #13

PASA Y PLAK BO STICKER!!



Suceso awe24.com

Auto a dal dama peaton na Papilon



STA. CRUZ -- Diahuebs mainta a drenta informe di cu un auto lo a dal un peaton na Papilon. Mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu aki ta trata di un accidente unda un dama peaton a ser atropeya pa un auto. Aunke e impacto no tabata hopi fuerte, e dama a keda levemente herida y tabata keha di dolor. Na yegada di ambulans nan a atende y a transport'e pa hospital.

Polis ta sigui cu controlnan y vigila kendenan ta comete infraccion



STA. CRUZ -- Den cuadro pa tene un trafico sigur polisnan ta eherciendo mas control riba trafico y para tur esnan cu comete un infraccion of violacion den trafico.

Habitantenan di varios cas na Bushiri Residence a mester a evacua pa menaza di candela di auto



STA. CRUZ -- Diahuebs madruga a drenta informe cu tin un auto na candela na Bushiri. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya nan a bin encontra cu un Toyota Tercel blanco na candela y a solicita presencia di bombero na e sitio. Na yegada di bombero a rekeri un evacuacion di e habitantenan di e blok eynan ya cu e auto tabata hopi cerca di e cas y esaki tabata expone e habitantenan na peliger. Tur esnan den e blok ey a ser lanta y ordena pa sali for di nan cas. Mientras tanto bombero a paga e candela y e situacion a normaliza. Segun informe extra-oficial un hoben cu ta pacient di P.A.A.Z. y cu ta tumando pilder posiblemente lo a consumi alcohol y a bay pidi su amigo pa bay trip, pero e amigo a nenga. Door di esey aparentemente e lo a rabia y pega e auto na candela. Na e momentonan ey no a haya e pacient aki den e area.

Mas turista Venezolano atrapa cu dollar falso na Superfood

Nan ta reclama tambe pa haya e placa bek



STA. CRUZ -- Diahuebs atardi a drenta informe cu tin un turista Venezolano cu a purba paga cu un papel di $100 falso y e turista tabata haciendo problema. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu e turista Venezolano a purba paga cu $100, pero ora e cahera a control'e a ripara cu esaki ta falso. Inmediatamente e cahera a tuma e papel den beslag y a yama polis. E turista a rabia y a cuminsa reclama y tabata exigi su placa falso bek, pero e cahera no a dune. Polis a controla e papel y a bin nota cu e placa tabata falso y a confisca esaki. Polis a tuma e datonan di e turista y a scual e. Den e dianan aki por nota cu varios venezolano turista ta purba pasa placa falso.

Fundacion Alzheimer Aruba ta cumpli 10 aña di aniversario awe dia 21 di September

STA. CRUZ -- Fundacion Alzheimer Aruba (F.A.A.), lider y defensor di e persona cu Maleza Tipo Alzheimer (MTA) y su cuidador(nan) na Aruba ta recorda su di 10 aña di aniversario y ta reflexiona riba e 10 añanan patras di lomba. Na su yegada na Aruba na 1990, despues di a gradua como neuropsicologo na Katholieke Universiteit Brabant, Tilburg, Hulanda, drs. Melva Croes-Yánez a ripara cu tabatin masha poco informacion na disposicion di e comunidad di Aruba riba e tereno di Malesa Tipo Alzheimer (MTA) y otro condicionnan neurocognitivo. Mescos cu hopi otro lugar na mundo, Aruba tambe a conoce un epoca den cual hende tabata pensa cu MTA ta un fenomeno "normal" di personanan mayor di edad. Na Aruba e temponan ey tabata papia di "verkalk" of "kinds". Tabata pasa tambe cu ora un persona hoben tabata mustra sintomanan di MTA, e tabata wordo mira como un persona "loco"; hasta e tabata wordo manda Corsou pa tratamento den e clinica psiquiatrico. Na Aruba, mescos cu hopi otro lugar na mundo, tabata tin hasta casonan unda e persona cu un of otro MTA tabata ser droga y scondi ora tin bishita. Esnan cu tabata wandro tabata ser abusa riba caya y e tempo ey tabata "normal" pa ter nan pa haci nan bira mas furioso. Maramento na stoel, mesa y te hasta na un palo patras di cas, tabata e unico solucion si e droga no ta efectivo mas. Drs. Croes-Yánez a tuma e rienda y a cuminsa investiga e posibilidad pa haci algo y a funda Fundacion Alzheimer Aruba na 2003; el'a busca ayudo di autoridadnan pafor di Aruba pa yuda den esaki. E ayudo internacional aki a resulta di tal forma cu e plataforma Alzheimer Disease Internacional (ADI) a acepta F.A.A. como miembro internacional. Aruba por ta orguyoso di ta e prome pais den Antiyas Hulandes cu a bira miembro internacional di ADI. E lucha no a caba ey. Drs. Croes-Yánez tabata consciente cu mester di un alianza den Caribe y a cuminsa waak e posibilidad cu e otro islanan den Antiyas y a logra lobby na ADI pa admiti nan tambe como miembro. Aruba ta un comunidad cu ta consisti di 1/3 parti di persona di habla latino y ta conoci cu e persona cu ta desaroya un of otro MTA mester wordo atendi den su idioma materno. Esaki tambe tabata un di e motibonan cu F.A.A. a bira miembro di Alzheimer Ibero-América (AIB) cu ta consisti di paisnan di habla Spaño na Latino-America, incluso Spaña, unda F.A.A. a wordo eligi aña pasa den e hunta di directiva di AIB. Hustamente pasobra Aruba ta un isla multicultural y drs. Croes-Yánez como e unico neuropsicologo den Caribe e tempo ey y miembro di International Neuropsicological Society (INS) a (y ainda ta) sigui adapta e baterianan neuropsicologico di Spaño, Hulandes y Ingles na Papiamento pa contribui den diagnostico diferencial cerca un persona cu problema cognitivo di origen cerebral of di otro origen. Fundacion Alzheimer Aruba no ta para su so, sino e ta wordo sostene door di Neuropsychological Ambulatory Aruba pa un diagnostico optimal cu segundo opinion. No cabe duda cu e experticio di drs. Croes-Yánez ta algo unico na Aruba cu ta sirbi pa optimalisa e tratamento y cuido di e persona cu MTA y duna e cuidadornan un guia den e condicion di cada persona individual y den su propio idioma. E ultimo 3 añanan e desaroyo financiero nacional y otro reglanan di e seguro medico nacional (AZV) a trece cu ne cu e diagnostico diferencial aki no ta ser efectua mas pa clientenan di F.A.A. Sin embargo, e servicionan di F.A.A. ta continua cu un segundo opinion den e area di diagnostico, guia y cuido na Aruba y tambe pa esnan di habla Papiamento(u) den exterior.

Fundacion Alzheimer Aruba ta gradici tur su sponsornan cu den e 10 añanan aki fielmente a sigui contribui cu confianza (seafinancieramenteofvoluntariamente). Tambe tur esnan riba Facebook y Twitter y Prensa local y internacional cu semper ta duna cooperacion pa e causa noble pa comunidad. Den nomber di e persona cu MTA, nan famia y cuidadornan, compañeronan di tur asocianonan mundial di Alzheimer, FAA su voluntarionan y directiva, ta bay un danki di curazon na boso tur pa boso aporte y sostén den e 10 ana cu a pasa y e añanan nos dilanti. Por ultimo F.A.A. ta anuncia cu e celebracion di e di dies aniversario di Fundacion Alzheimer Aruba y di e Dia Mundial di Alzheimer, pa motibo di eleccion, a keda posponi pa dia 1 di october benidero, 'Dia internacional di nos grandinan', cu tambe ta un dia perfecto pa recorda e contribucion di nos grandinan en general y esnan cu a y ainda ta sufri di MTA, nan famia y cuidadornan.

Aruba Softball Bond

Playoff Final di ASB, diamars 24 di September

pa 8:00 pm na veld di Kudawecha

"Curpa y Mente Fit"

Fitness pa hende muher

Skirbi pa: Antony A. Martinus

Nos topico di awe ta bay tocante fitness training pa e hende muher. Den henter mi añanan di experencia como un profesional fitness trainer mi a nota cu 95% porciento di tur mi clientenan ta hende muher cu ta bin di diferente parti di origen. E motibonan pakico hende muher ta dedica y inverti mas tempo den nan curpa fisico ta multifactorial y ta varia masha hopi mes di cultura pa cultura pero tambe di individual pa individual. Pero un cos si ta sigur... e hende muher su curpa ta hopi mas diferente cu di e ser masculine y cu mester wordo getrain di un manera mas cauteloso pa diferente motibo. E motibonan cu e hende muher mester wordo getrain den un cierto forma y cu cierto criteria tambe ta multifactorial. Por ehempel ta conoci cu di naturaleza cu e heupnan die hende muher ta mas hancho pa e proceso di reproduction por bay un tiki mas facil... pero tambe e hende muher tin hopi di haber cu sierto factornan hormonal, periododi luna menopausa, etc. etc. cu ta varia e mood di un ser femenina. Pa cada un di e periodonan aki e training mester ta ahusta... *Pero tambe e hende muher ta mas specifica pa train e areanan di nan curpa pa haci'e mas strak y duro.... por ehempel e areanan crucial di braza cu ta yama triceps of e parti lomba ariba lateral cu ta yama latisimus dorsi.... pero tambe e buikspier y e parti patras di e curpa cu yama gluteus maximus. *Pero e hende muher tambe ta biba cu dilemanan di temor cu si e haci fitness training su curpa lo desaroya mucho musculoso... y cu e miedo cu nan lo mustra mucho manera hende masculino y perde e delicatesse y e buniteza di sensibilidad. *Den e caso aki mi por bisa abiertamente cu e hende muher no mester tin e temor cu e lo bira mucho muscular ora cu e cuminsa haci fitness training, ya cu naturaleza a fix cierto cosnan geneticamente den un cierto moda pa beneficia e tipo di cosnan aki. *Tin dos motibo basico pakico un hende muher no mester tin miedo pa bira mucho musculoso.... e dos motibonan basico aki ta Testosterona y Myostatin. 1. TESTOSTERONA: Testosterona ta e sex hormone cu ta predomina den ser masculine y ta responsabel pa e desaroyo di caracteristica nan sexual secundario y ta envolvi den e hypertrophia di e musculonan pa haci nan mas fuerte y grandi. Pero den hende muher su curpa e percentahe di testosterona ta hopi mas abao compara cu e masculino."Testosterona" ta un steroid hormone cu ta deriva for di cholesterol djis manera tur otro sex hormone. Aunke cu testosterona ta wordo considera un hormone masculino toch esaki ta hunga un rol hopi importante den e ser femenino. Testosterona tin hopi funcion den e curpa di hende muher. E ta hopi importante pa fortalece e wesonan di curpa y fortalece musculo imehora e calidad di musculo.. tambe e ta contribui na hisa e nivel di energia. E ta hopi conoci tambe pa hunga e rol crucial den e hende muher su sex libido.. specificamente den hende muher e ta responsabel pa e sensitividad den e nippel y e clitorial di e hendemuher asocia cu placer sexual. Pero no solamente pa e mood pero tambe directamentepa e experencia sexual. Asina nos por menciona mas factor cu testosterona ta beneficia e curpa.... pero e nivel di percentahe di testosterona den curpa di hende muher ta hopi mas abao cu den e ser masculino. E percentahe abao aki ta haci cu e hende muher nolo crea musculo formal den e manera masculino.... of mehor dicho den un manera cu un hende homber si lo desaroya. *E di dos motibo pakico e hende muher no mester preocupa y tene miedo di bira mucho muscular ora di haci fitness training ta loke ta wordo yama Myostatin. 2.MYOSTATIN: Tambe conoci como growth differentiation factor 8 GDF-8 ta un proteina den e curpa humano geneticamente encoda como MSTNGene... Primeramente myostatin ta wordo produci den e cellulanan di musculo skeletal ita circula den e sanger y ta actua riba e fibranan di musculo. Myostatin ta funciona manera un regulador di crecemento di musculo den e curpa humano, pero tambe den animalnan. Es decir mas Myostatin e curpa ta produci menos musculo e persona lo desaroya... y menos myostatin e persona tin den su curpa mas e musculo nan lo crece. *Ta conoci cu den e curpa di hende muher e produccion di myostatin ta mucho mas cantidad cu den curpa di e hende homber. E situacion aki ta regla geneticamente locual ta haci cu di naturaleza e hende muher ta cultiva menos masa muscular. Loke ta hopi interesante ta cu over produccion di myostatin tambe ta un di e causanan di dystrophiamuscular. Testosterona y Myostatin ta dos factor cu ta impedi e ser femenino di desaroya musculo den un forma masculino. Ta pesey ta hopi importante pa tur e damanan cu semper a kere of cu te ainda tin e temor di bira manera hende masculino ora cu nan hasi fitness training... tur esey ta falso. Pa un "Curpa y Mente Fit"... fitness training combina cu nutricion saludabel y bon balansa ta beneficia e curpa humano den tur sentido y asina boost e flow di testosterona pa activa metabolismo pa kima caloria y vetden curpa. Pa mas informacion tocante paketenan di fitness training yama libremente742-8440 of bishita website: www. hyperfusionfitness.com / yama y trece e parti di e agina "Curpa i Mente Fit" aki y haya un personal fitness training session FOR FREE...!

I.S.S.A. PERSONAL FITNESS TRAINER , I.S.S.A. SPECIALIST in SPORTS NUTRITION

www.hyperfusionfitness.com Phone: 742-8440

Historia a demonstra cu Partido AVP ta uza San Nicolas solamente ora di campaña pa haya voto

STA. CRUZ -- Desde existencia di AVP nunca den gobierno nan a haci algo significativo pa e pueblo di San Nicolas. Hasta den pasado cu Centro di Bario Lago Heights a kima completamente, ta Gabinete Oduber a yuda pa cu su reconstruccion y alavez a pone instalacion di luz pa e tereno di bala.

Historia ta demonstra cu dia 28 di januari 1988 sr. Henny Eman como Ministro Presidente a firma pa desmantela y corta e refineria na pida pida y bende e restonan como hero bieu den exterior. Danki na e pueblo cu a vota pa MEP, cu a forma un gobierno cu PPA y ADN nos por a salba e refineria, unda tur dia tabata corta e tankinan, e partinan vital etc. Pa trata na haci imposibel un re-apertura di e refineria, lider di AVP Henny Eman a duna Wickland e tankinan y e reefbirthnan como regalo. Gabinete Oduber a tuma e curashi, a para e desmantelamento y a percura pa e re-apertura di e refineria dia 20 di april 1991.

Fuera di desmantelamento di e refineria, un otro ehempel di e forma con malo partido AVP a trata e pueblo di San Nicolas ta e proyectonan di Plan di Bario cu mester a wordo ehecuta door di Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas. Aki 52 miyon florin a desaparece sin cu e pueblo di San Nicolas por a beneficia di sikiera un proyecto for di e fondo aki. Pa no papia mes di e proyecto fantasma Race Track na San Nicolas, caminda un otro 50 miyon dollar a cria pia.

Boycot di Centro di Cardiologia

Ora MEP a drenta gobierno na 1989, e centro di San Nicolas tabata un ghost town completo. Durante gobernacion di AVP no tabata traha ni cas social, ni caretera, ni cas pa nos grandinan y no tabata tin ningun sorto di inversion. Gabinete Oduber a laga di Pos Chiquito bay ariba te San Nicolas proyectonan pa yuda mehora e infrastructura y p'asina San Nicolas tin e ingredientenan necesario pa sigui progresa. Di casnan social, careteranan, servicio completo di SVB, Centro Medico, Teleshop, servicio pa cable, Stacion di bus, Centro Comercial Arubus, Centro Cuido pa nos Grandinan, renobacion di schoolnan y tambe Biblioteca etc. Alavez Gabinete Oduber a independiza IMSAN pa maneha e centro medico y un proyecto pa un hospital cu un centro di operacion pa entre otro curason y cual proyecto durante casi 4 aña a ser boycotia door di e gobierno actual. IMSAN a establece su mes y a demonstra su existencia cu un tremendo servicio y dedicacion, unda hende di tur parti di Aruba tabata acudi na e centro aki. Hasta dia a inaugura e edificio di IMSAN un parlamentario di AVP., sra. Lorna Varlack tabata e maestro di ceremonia y a elogia henter e desaroyo positivo aki. Cu e proyecto di centro di curason, ciudadanonan di San Nicolas cu ta sufri di curason of haya atake di curazon lo por scapa nan bida, cu no tin placa na mundo pa paga p'esaki.

No a crea trabaonan duradero

Hecho ta durante e 4 añanan di Gabinete Mike Eman e pueblo di San Nicolas a wordo lubida completamente. Ta awor numa durante e ultimo lunanan aki AVP ta tirando poco klinkers den wowo di e habitantenan ya cu nan kier bolbe haya nan votonan den e proximo eleccion..

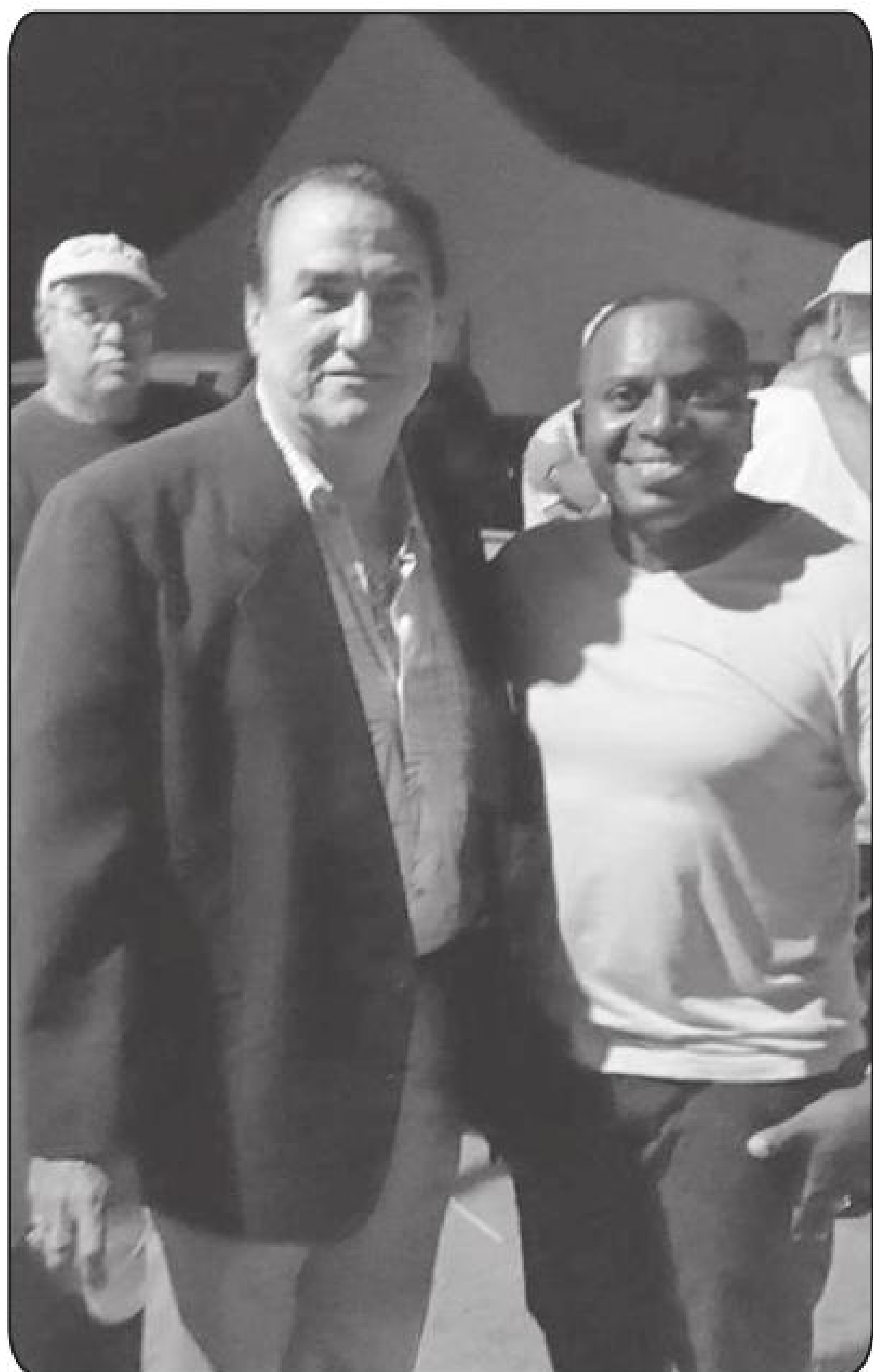
Mayoria di e proyectonan cu AVP ta ehecutando actualmente ta encera simplemente renobacion di casnan social cu ta existi caba, ya cu nan mes no ta kere den obranan social. Awor aki nan ta haciendo show den tur e barionan di San Nicolas cu verfmento, pone un tiki asfalt aki y algun klinkers aya, construi un rotonde, renoba Watertoren, embeyece algun area, pero e trabaonan grandi mes cu a costa miyones y miyones di florin a ser haci caba den pasado door di e gobiernonan di MEP. Alabez practicamente tur e poco proyectonan cu AVP ta gaba cu ne no a ni termina ainda y esaki



durante 4 aña largo di nan gobernacion. Locual ta mas pior ainda cu ningun di e proyectonan aki ta crea cuponan di trabaonan duradero pa e habitantenan di e districto aki. No por a mira ningun construccion nobo den e districto aki, ya cu pa AVP construccion di edificio nobo y construccion di casnan social no tin prioridad. Nan ta prefera di sigui cu nan practica di 'patch up' edificio, watertoren y casnan social cu den pasado a ser construi caba.

E pregunta cu mester wordo haci ta, 'pueblo di San Nicolas merece e trato cu AVP ta dunando nan?' Pueblo di San Nicolas por confia partido AVP cu nunca a traha pa adelanto di e districto aki? Finalmente ta pueblo ta keda cu e oportunidad unico dia 27 di september proximo pa trece e cambio tan necesario y duna San Nicolas un bida atrobe.

CIERRE CAMPAÑA DI MEP NA SAVANETA











Mensahe

"Na tur Mi Yiunan, un bendicion y forza pa un y tur aki na mundo. No lubida cu pa medio di Mi, a wordo escogi un salbador pa salba henter e mundo. No cansa pa traha pa e Iglesia Catolico Romano. Cuminsa evangeliza, predica y yuda enfermonan y e pobernan. Awor mas cu nunca nan mester di boso.No cansa di pidi pordon y haci bon na un ruman, maske cu e dolor ta grandi. P'esey haci un bon confesion na un Pastoor pa boso por keda limpi y puro, sin mancha y sin pica. Mi sa cu tin hopi di Mi yiunan, cu a cambia di religion. Pakico? Boso sa cu esaki ta haci Mi hopi dolor na Mi curason, pasobra otro religión no tin Ami, ni e Santonan, ni e Angelnan y tampoco San Hose. Esey ta bin pa falta di resa e Santo Rosario. Di con boso ta resa menos y ta perde speransa? Ami ta boso Mama, La Virgen di Gracia di Aruba, cu semper ta duna boso splendor y alegría. Mi ta un Mama di milager y semper lo Mi proteha boso contra tur peliger. No cansa nunca di resa, pasobra oración ta kibra tur barera. Sigi padilanti y demostra cu boso por. Tur esnan cu ta stima Ami y Mi Yiu Hesus, Mi ta braza boso pa ofrece Mi bendición. Un dia cu hopi di boso no por imagina, eynan Mi ta. Mi ta entrega boso un rosa den cada curason pa boso sigi lucha den boso bida spiritual. Mi ta duna boso un bendicion hopi grandi y special. Di boso Mama, La Virgen di Gracia di Aruba, cu ta stima boso pa semper.

AMEN

"Hunto E por logra"

Despues di un accidente Sr. Erwin Winterdaal mester a somete su mes na diferente operacion, tanto na Aruba como den exterior. Sr.Erwin ta parcialmente paralisa y inmovil.
Sr. Erwin kier yega na su Kenguro auto/stoel elecrtico. Esaki ta un auto electrico cu tin e posibilidad di transporta e rolstoel, cu por yuda Sr. Erwin move den nos comunidad independientemente.
Bo ayudo lo ta altamente aprecia!
Pa mas informacion y pa donacion por contact Sr Erwin na:

Ban yuda Sr. Erwin Winterdaal !





Cell: 690-0727

E lista di nomber di e lugarnan cu por deposita placa pa Sr. Winterdaal.Aporta cu un donacion pa "Erwin" cumpra e auto Kenguro auto/stoel electric, cu e mes por transporta su rolstoel.

ANTRACO ARUBA GROUP L.G. SMITH BOULEVARD 126 TEL: 582-3434
SABANA SHOP Y KAP SALON CELL: 740-8799
NAPA SHABA TEL: 587-0621 SHABA # 1
WEMA STA CRUZ
WEMA BOULEVARD
WEMA PONTON
WEMA BOULEVARD
WEMA SAN NICOLAAS
CALIDAD SUPERMARKET
SABANA BASORA
XUXIA CASH & CARRY
ORANJESTAD
VALERO PALM BEACH
SAVE-A-LOT
SAN NICOLAAS
SAVE-A-LOT BUBALI
GAYO ROJO
SAN NICOLAAS
URATACA CENTER
S. CHOW SUPERMARKET SAVANETA
KONG HING SUPER CENTER L.G. SMITH BOULEVARD 152 582-5545
VALERO SANTA CRUZ

"BAN YUDA SR. ERWIN WINTERDAAL!"

EY cu donacion di buki na Universidad di Aruba

STA. CRUZ -- Ernst & Young (EY) como profesionalnan riba tereno di auditoria, contabilidad y impuesto aki na Aruba ta aporta na e desaroyo y educacion di studiantenan di Universidad di Aruba.

Ya pa e di dos aña consecutivo Universidad di Aruba ta ofrece e estudio di Accountant-Administratieconsulent (AA accountant). E estudio aki ta pa personanan cu ya tin un HBO diploma den e ramo aki. E aña escolar nobo ta cuminsa dia 30 di augustus venidero. Tur persona cu un HBO diploma y cu ta posee e papelnan corecto por inscribi ainda y cuminsa nan studio di AA accountant.

Universidad di Aruba conhuntamente cu Leidse Onderwijsinstelling (LOI), un institucion di enseñansa na Hulanda reconoci door di Nederlandse Beroepsorganisatie van Accountants, ta ofrece e estudio aki den un forma acredita na su alumnonan. Universidad ta haya asistencia di Frans van Luit, experto den 'AA' di e instituto di enseñansa Markus Verbeek Preahep (MVP), cual ta recomenda e uso di bukinan di EY pa lesnan di 'Externe Verslaggeving', paso esakinan ta uni mihor cu e programa di examen di LOI.

Segun Garrick de Cuba, register accountant na EY, nan ta semper dispuesto pa yuda nos comunidad. Nan compromiso ta pa duna di nan parti pa construi un miho mundo. Nan ta ofrece ideanan y servicio di calidad, locual cu ta yuda comunidadnan cu siguridad financiero y confiansa den economia.

Den e concepto aki, EY kier aporta na e desaroyo di studiantenan di Universidad di Aruba. Ramphis Tromp, AA accountant na EY, ta indica cu e estudio di AA accountants pa Aruba ta hopi esencial, ya cu AA accountants ta specialisa den negoshinan mediano y chikito. Esaki tambe ta un di e motibonan cu a tuma e decision pa haci donacion di buki na e studiantenan di e estudio aki.

Riba e potret por mira Ramphis Tromp, Joost Jacobs, decano di Universidad di Aruba y Garrick de Cuba, cu ta haci entrega di e bukinan.



CEMEDAR Sports Medicine y Weganan Suramericano Hubenil 2013

STA. CRUZ -- Manera ta conoci, CEMEDAR Sports Medicine ta yuda e federacionnan organiza pa logra nan obhetivonan principal. E competencia importante pa e temporada aki, esta Weganan Suramericano Hubenil 2013, cu ta tumando lugar na Lima, Peru na e momentonan aki, ta un bon ehempel di e alcance cu CEMEDAR por a logra cu e federacionnan cu a clasifica. Ora cu CEMEDAR a ser informa tocante e competencia Suramericano tambe yama ODESUR, a activa e funcionnan pa e logistica y pa e luna di Juni ya caba cu e ayudo di e Comision Tecnico di COA, e recoleccion di DATA di e atletanan pre-selecciona y selecciona a inicia. Esey a yuda pa por logra e comunicacion den e proceso delicado cu ta e salud di e atletanan. Cantidad di corespondencia, yamadanan telefonico y accionnan a tuma lugar pa organiza e diferente reunionnan durante henter e proceso. Un reparticion di e tareanan necesario entre Comision Medico di COA y e Team CEMEDAR a wordo haci pa por cumpli cu mayoria di e demandanan den diferente servicio. Remarcabel ta cu ora Oficina CEMEDAR a haya e invitacion di parti di COA pa participa den nan "Festival Olimpico" celebra na Linear Park, mesora nan a haci e areglonan pa por demostra publico general pero specialmente teniendo e obhetivo principal e federacionnan cu a ser invita y logicamente, e atletanan mes cu por mira of experiencia algun di e servicionan eynan mes. Reaccionnan inmediato a ser aprecia ora e mesun atletanan cu tabata sintiendo algun keho di nan salud, e peso enorme di entrenamento, a tuma e iniciativa hunto cu nan entrenadornan y mayornan pa haya mas informacion di e fenomeno CEMEDAR. Mas a leu ainda e impresion tabata profundo ora cu durante e Festival Olimpico, e atletanan por a haya tratamento cerca e chiropractor dr. Sandy Roga, miembro di CEMEDAR y di Comision Medico di COA y por a combersa cu e team dii CEMEDAR consisti di e Fisioterapista, Dora Mejia, e masahistanan, e psicologo Edmundo Josiah y hasta e mediconan di e Comision Medico di COA, dr. Guaicaipuro y dra. Bustos kendenan a ser presenta como colaboradornan pa cu e procesonan di CEMEDAR. Esaki tabata un bon punto di salida ya cu e atleta mes por a experiencia kiko nan lo ricibi pa cu e preparacion Weganan Suramericano Hubenil 2013. CEMEDAR a sali for di e Festival cu un Agenda yen yen di contactonan principal teniendo su obhetivo principal e competencia na Lima Peru. Sin duda, e participacion den e Festival Olimpico a hunga un rol importante den e prome fase pa cu e preparacion, aki a duna e oportunidad di inicia e prome contactonan cu e atletanan y nan coachnan. Desde dialuna Juni 24, 2013 e Oficina Cemedar a inicia plan di accion y a cuminsa prepara e programa pa por informa debidamente cada federacion tocante nan responsabilidadnan y derecho pa cu e servicionan di CEMEDAR. Esaki tabata un reto grandi, mirando cu mayoría di federacionnan tabata tin cu haci nan mesun ahuste pa nan por duna maximo cooperacion pa e areglonan pa e lunanan cu a sigui esta Juli, augustus y dos siman den september.



Pa por tin un idea di e trabou intenso y retonan cu CEMEDAR a confronta, e lector por "multiplica" cada atleta cu 5 of 8, esta e cantidad di servicionan pa completa. Bo por imagina un atleta so purbando di completa diferente tareanan na banda di su entrenamento, scol y tambe asisti alo menos na 4 of 5 diferente actividadnan periodicamente cerca CEMEDAR. Tabata necesario por tin un comunicacion y comprension pa incorpora y cumpli cu cada un di e tareanan. Sacrificio di parti di Team CEMEDAR tabata necesario y esey no tabata posibel sin e apoyo di hente e Comision di Subsidio y di un bon organisacion interno, di un tremendo comunicacion entre entrenadornan y hasta mayornan pa por cumpli cu tur e actividadnan. Como ehempel por tuma e luna di juli, unda algun di e citanan tabata individual pero otro tabata multiple, esaki ta nifica cu den un cita por a bin mas cu 4 atleta di un mesun federacion.

Esaki tabata posibel tambe pa e apoyo di e direccion IBiSA cu permiti pa e luga por keda habri te 7 or di anochi pa por completa e trabou, tambe pa suministra e acomodacion necesario pa cu e instalacionnan pa ricibi tur e pre-seleccionadonan y seleccionadonan posteriormente.

Keda pendiente paso den un otro articulo boso lo conoce e desaroyo cu a tuma luga relativo cu e preparacion Weganan Suramericano Hubenil 2013 y e specificacionnan realisa cu cada federacion. Hopi interesante.





ABOGADA PA DERECHONAN HUMANO TA HACI UN ULTIMO INTENTO PA STOP E PARADA DI BICICLETA DI AVP PA EVITA CUALKIER CONFRONTACION

Apreciable Adolf Richardson,

Via Facebook mi a tuma nota cu Bo persona a duna permiso pa 1. Parada di auto di MEP 2. Parada di bicicleta di AVP ariba, diasabra, 21 di September 2013. Bao di e votadornan di MEP ta existi agitacion pa Bo decision pa duna permiso na Partido AVP pa tene un parada di bicicleta banda di e Parada di auto di MEP, mientras Bo persona a nenga Partido MEP pa tene un parada di auto banda di e parada di auto di Partido AVP ariba dia 22 di September 2013; esaki pa motibonan di seguridad. Via Facebook tambe mi por a mira e portret di centenares di bicicleta di Partido AVP cu a yega Aruba. Den parada alcohol ta wordo usa; esey Bo no por evita; cu alcohol ta bin confrontacionnan; for di confrontacionnan heridonan lo cay. Mi ta papia for di experiencia, ora mi ta trece na Bo memoria e incidente ariba Winstonveld ariba dia 24 di April 1983, na unda cu un polis, Libier, a herida defunto Betico Croes casi fatalmente cu su dienstpistool. E incidente ariba e dia ey a origina tambe for di un disputa kende tabata tin permiso pa parada si of no y tabata tin disputa kende a entrega peticion pa permiso promer of despues. E tempo ey mi a guia e publico ariba e dia di e incidente y den e dianan cu a sigui, pero e hecho aki no ta al caso awor.

Mi ta haci un peticion fuerte na Bo persona pa hala aden e permiso pa e parada di bicicleta di Partido AVP. Como e unico Observador di Eleccion na Aruba lo mi manda un carta pa Gobierno di Reino, si Bo persona na duna oida na mi peticion pa hala aden e permiso pa e parada di bicicleta di Partido AVP y si un incidente lamentabel sosode ariba e dia ey mes, e responsabilidad pa cu esaki lo bay cay ariba Bo schoudernan; pasobra esaki ta nada otro cu busca drama na unda cu no tin mester!!! Sperando ariba un contesta pronto, mi ta termina,

Atentamente,

Sra. mr. Edwina Henriquez, Internationaal Abogada Internacional pa Derechonan Humano y Democratizacion tambe Observador di Eleccion



Sorteo di dia : 20 September

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	2443	4196	**8864**	8305	4814
	7656	8251		8609	
	6425	8635		0702	

Lotto	**03-13-16-18-24**
Mini Mega	**10-11-24-30**
Mega Ball	**07**
Zodiac	**1368 Libra**

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

TA HUUR

Un apartment den centro di Sta. Cruz pa un persona of pareha. Mester ta hende serio!!!

Pa mas informacion por yama na 593-1449 of 593-8998.

BBQ

Tur diadomingo na Siribana net delanti Jumbo restaurant riba caminda grandi di Siribana y Angochi. BBQ mix 12,50 tambe tin Moochi pisca, ribeye steak, pecho di galiÑa, pork chop. Por yama mi na 5690131 y nos ta habri di 11'or di mainta. Prijs di famia pasa mita warda boso.

TA TRAHA

cas, cura, pega bloki, azuleho, mosaic, pleister, drecha y traha dak, plafond, marca fundeshi y haci calculacion di mapa. trabao bon caba y cu garantia y prijs razonabel

Pa mas info yama : 566-0222.

TA BUSCA

Un apartamento comodo den vecindario Savaneta y Pos Chiquito

Entre Afl 700 y Afl. 900 exclusive: Por yama 742-4741.

Gordura aruba

ganga riba gordura pa mata
awe diasabra di 8:30 am te 12or
diadumingo 8:30 am pa 2:30pmna
papilon 90-atell: 5943308

TA BENDE GORDURA

Pa bo matanan berde y bunita tin gordura di bon calidad pa 7 florin pa saco di 50 liber Cu compra di 10 saco of mas ta deliver gratis
Yama: 592-6209

Orange matras

Olijfistraat 23- D
Tel: 588-7468 / 592-3344

Nos tin tur size di matras y box y tambe nos ta fura matras- box -set di sala-comedor-TV chair.

Pa bo ta drumi dushi

TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.
- Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala airco cu ta acomoda te cu 400 persona
- Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Remodela Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 739-0101 / 748-8280

TA BENDE

Un CONTAINER di 40 pia Excelente pa warda material di construccion
Prijs: Afl. 1.600.=

Tel.: 5824324

TA OFRECE

Bo mester di un contratista cu ta traha bon y bunita, cu ta traha barata y cu ta cumpli?

Yama: 568-1801

CLASIFICADO
solodipueblo@gmail.com

TA HUUR

Executive huis 2 verdieping, 4 slpk, 3 badk was en berghok rustig buurt, Scopetstr.7, Ponton Afl. 2750,=/ mnd zonder meubels. Afl. 3000,=/ mnd semi gemeubileerd. cel: 561-1833 negotiable.

TA HUUR

1 APPT DI 1 KAMBER DEN VECINDARIO DI POS CHIKITO SPAANS LAGOEN WEG 49B HENDE SERIO , Y CUMPLIDO ENTERESA POR YAMA TELL: 563-8494 / 560-3589.

MARIO'S SEPTIC

SERVICIO NA BO PORTA: MARIO'S SEPTIC SERVICES CLA PA BRINDABO SERVICO PA CHICA POS, HABRI TUBERIA Y CALIDAD CELL: 5603500

TA BENDE

Tereno eigendom 650 m2 na Macuarima (cerca di ex veld di Winston).
Pa informacion, please yama 5948748

TA BENDE

2 cas riba tereno propiedad di 7800m2 situa na Modanza, 1 cas di 2 piso ku 4 apartamento na Tanki Leendert y 1 cas na Macuarima pa mas informacion Yama: 5937118.

Servicio

CURA LIMPI Y CHAPI TIRA SUSHI AFO VERF Y PRESSURE WASH MURAYA NA UN BON PRIJS
CONTACT 569-0143 MIKE.

TA BENDE

puppies maltese full raza ontworm y vacuna bon prijs cell 5669749.

TA HUUR

Un cas apartment pa un persona of un pareha. Situa na Santa Cruz, yama na 5610010 preferibel despues di 5'or di atardi.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK
Pa kualkier informacion solodipueblo@gmail.com of ☎ 585-9500

TA BENDE

Hariña di MAISHI RABO 100% na Nature's Discount Seroe Blanco dilanti di APFA Pos Chikito dilanti di Botica Aloë Tel: 5885380 - 5840336

Ta busca

Un cas pa bao di brug pa cumpra na balor di Afl. 150.000,-.
Pa mas informacion yama 568-1801.

Ta offrece

Mike's gardening + painting nos ta corta mata chapi verf pressure wash y tira sushi afo solamente 17.50 pa ora jama libremente 5690143

Ta busca

Millennium Band ta busca 2 cantante cu por canta merengue, salsa, bachata, bolero, cadans, vallenato, etc. E mester ta den 20 pa 45 aña! Si bo ta interesa yama: Richard Wolf na 662-2523

TA HUUR:
Cas na Savaneta
3 Bedroom y 2 bathroom
Afl. 1500,= pa luna
Tel: 568-1801

TA BUSCA:
Cas pa huur y cumpra
Afl. 1.500,= (huur)
Afl. 300.000,= (cumpra)
Tel: 568-1801

TA BUSCA URGENTEMENTE:
Pa nos clientenan
Cas pa huur
3 Bedroom y 2 bathroom
Prijs AFL. 1.500,=
Tel: 568-1801

TA BUSCA URGENTEMENTE:
Pa nos clientenan
Cas pa huur
4 Bedroom y 2 bathroom
Prijs AFL. 1.700,=
Tel: 568-1801

TA BUSCA URGENTEMENTE:
Pa nos clientenan
Cas pa huur
2 Bedroom
Prijs AFL. 1.500,=
Tel: 568-1801

TA BUSCA URGENTEMENTE:
Pa nos clientenan
Apartamento pa huur
2 Bedroom
Prijs AFL. 1.000,=
Tel: 568-1801

TA BUSCA URGENTEMENTE:
Pa nos clientenan
Apartamento pa huur
1 Bedroom
Prijs AFL. 750,=
Tel: 568-1801

TA BUSCA URGENTEMENTE:
Cas den vecindario
Noord
Bubali
3 Bedroom
Prijs AFL. 1.500,=
Tel: 568-1801

TA BUSCA URGENTEMENTE:
Cas pa huur
1 aña y despues pa cumpra te cu Afl. 1.500,= pa luna pa huur.
3 Bed room
Prijs AFL. 1.500,=
Tel: 568-1801

TA HUUR:
Appartement hopi bunita cu tur appliances
Excl. Awa y Coriente
Seroe Janchi
Tel: 568-1801

TA HUUR:
Cas na San Nicolas
3 Bedroom y 2 Bathroom
Afl. 1.800,=
Tel: 568-1801

TA BENDE TERENO:
345m2 Modanza T.L.
645 m2 Santa Martha
850 m2 Matividiri
345 m2 Cashero
1000 m2 Paradera
1000 m2 Jan Flemming
Tel: 568-1801

Ta busca pa cumpra:
Un maltese macho puppy
Si bo tin pa bende,
Yama: 582-3545 y puntra
Pa sra. Henriquez

Ta Busca URGENTEMENTE
cas pa huur te cu AFL.2500,=
den area di Noord of den sercania di Wayaca
tel:5681801

Ta Huur
2 bedroom apartment
$.700US Noord
tel:5681801



TA BUSCA
casnan urgentemente pa nos clientenan pa huur
tel:568-1801.
nos tin e mihor contractnan di Aruba

GANGA RIBA GORDURA
Pa mata ora bo cumpra3 saco bo ta haya 4.ora bo cumpra 9 saco bo ta haya 12. Y nos ta haci entrega fls 6.00 pa saco di 50lbs.
Santa Martha : 12
Tel : 564-4456

Bo yiu ta zwak na school

Bo yiu ta zwak na school y bo no kier pa bo yiu keda sinta of bay otro school? Busca ayudo promer cu ta laat. Nos ta yuda muchanan di basis y MAVO cu problema cu Hulandes y tambe vaknan manera wiskunde. E bon resultado di bo yiu ta nos satisfaccion. Por yama pa meneer Bryan na 563-5385 of 585-1823

Ta huur
cas na Pos Chikito
2 bedroom
Prijs Afl. 1.350,-
Pa mas informacion yama 568-1801

Ta huur
apartamento na Paradera
yama 5681801

Ta huur
apartment cu dos kamber
Cumana pa Afl. 1.100,- pa luna
Pa mas informacion yama 568-1801

Si bo kier huur bo cas of apartment liher, nos ta traha e mihor contractnan na Aruba y ta huur bo propiedad liher pa bo.
Pa mas informacion yama 568-1801

Ta huur
cas di tres kamber , 1 baño na Sta. CruzPa mas informacion yama 568-1801

Si bo ta en busca di apartment of cas, nos tin'e pa bo den tur bario y pa tur budget. Pa mas informacion yama 568-1801

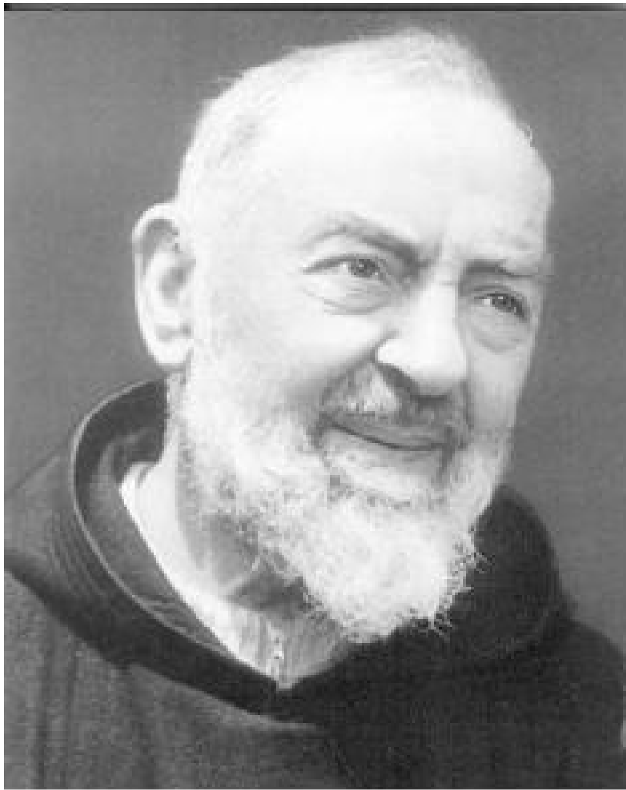
Ta huur
Cas na San Nicolas pa Afl. 1.200,-
Pa mas informacion yama 568-1801

TA BUSCA
manicurista
tell: 5836236
cell: 5931249.

Mike's Gardening & Painting
Nos ta haci cura limpi/chapi/corta mata/tira sushi afo/pressure wash muraya y verf cas complete pa prijs razonabel Afl. 17,50 pa ora, contact, Mike Cel 569-0143

TA BENDE
Cas cu appartement Na Cumana
Prijs: Afl. 355.000,=
Tel: 660-3332

PADRE PIO DI PIETRELCINA



Grupo di Padre Pio hunto cu The Voice of Jesus ta extende un invitacion na henter e pueblo di Aruba na e devocion di Padre Pio di Pietrelcina – un Santo, na bida y miembro ehemplar den e orden di Frèrenan Menor Capuchino, fiel siguidor di San Francisco di Asis cu un amor incomparabel na Hesus y Mama Maria. Padre Pio, tabata conocí como un frère reserva y piedoso cu a ricibi su stigmata na ambos plant'i man, su pianan y su zij – y cu a dura 50 aña. Tambe e tabata conoci pa su oracion continuo di e Santo Rosario (20, 30 te 40 pa dia!), como guia spiritual, e tabata lesa curason y conseshinan durante confesion, e tabata tin un caridad inmenso pa esnan enfermo y di menos recurso, hendenan tabata waak na 2 lugar diferente na e mesun momento, su relacion peculiar cu su Angel Wardador, su amor inmenso pa Mama Maria y su conexion bibo cu e Pasion Hesus durante su misanan cu tabata atrae hendenan di tur parti di mundo y cu semper tabata yen - y cu un duracion largo. Encurashando e devocion aki, nos ta organiza pa mas di 4 aña e siguiente actividadnan na Padre Pio su honor:

"Reza, warda y no preocupa bo. Preocupacion ta inutil. Dios ta misericordioso y E lo scucha bo oracion… Oracion ta e mihor arma cu nos tin; e ta yabi di e curason di Dios. Si nos ta imitadornan di HesuCristo y enfrenta tur e batayanan di bida, nos tambe lo comparti den Su Victoria." – Padre Pio di Pietrelcina

Nobena Santisima Virgen di Alto Vista

E aña aki atrobe lo bai tin e nobena na honor di Virgen di Rosario, Santisima Virgen di Alto Vista E nobena lo cuminsa dia 27 di September y ta 9 dia largo, cuminsando for di 5:30'or di atardi. Lo reza e Santo Rosario, Evangelio di dia y canta algun cantica. Esaki ta tuma lugar na Kapel di Alto Vista mes. Tur fielnan ta ser recorda pa corda trece nan buki di nobena dedica na Mama Maria di Alto Vista. For di eyden lo reza e oracion di dia. Dia 6 di October dia di Virgen di Rosario, Santisima Virgen di Alto Vista, Patrona di nos pais, lo tuma lugar un Santo Sacrificio di Misa canta solemne, na Kapel di Alto Vista. Esaki lo cuminsa pa 6'or di atardi. Door cu e ta cai net despues di eleccion Parlamentario, tur politiconan cu a keda eligi pa representa nos dushi pais ta ser invita pa ta presente, na unda nan lo ricibi un bendicion especial. Tur fielnan, pueblo di Aruba, tur esnan cu ta bai hiba nan peticion y gradecimento pa La Virgen di Alto Vista ta ser invita pa ta presente durante e nobena y tambe dia 6 di October pa celebra e gran dia, dedica na nos Patrona stima, Santisima Virgen Mama Maria di Alto Vista.

"Amor y fieldad ta topa, husticia y paz ta braza otro;
Fieldad ta brota for di tera y
husticia ta baha for di cielo.
Husticia lo bay dilanti y paz lo sigui den su paso.
"Salmo 85:10,11,13

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Silvia Dirksz

mihor conoci como: "Chiba"
Acto di entiero lo wordo anuncia despues
Adres pa condolencia:
The Olive Tree Funeral Home na Cumana
Dialuna 23 di September di 7'or pa 9'or di anochi

Mensahe di Divino Niño Hesus



Bendicion na Mi escogido Reginald y na Mi generacionnan di mundo. Pa medio di Mi Tata Todopoderoso bendicion Mi rumannan stima, cu ta den e caminda di berdad di Dios, y cu ta pone boso criaturanan na prome lugar den caminda di Dios cu ta feliz den nan infancia te ora nan bira adulto y siña nan cu semper Dios ta na prome lugar den nan bida. Stima otro y duna otro paz y mira boso dilanti semper pa boso cu comete erornan cu por causa boso dolor y tristeza. Cu ta Dios ta boso refugio cu por cura boso erornan. P'esey laga nos tur ban cana hunto pa un mundo mihor den bista di Dios Tata Todopoderoso y nos sirbidornan di nos iglesia y pa pueblonan cu ta biba den eror y pidi paz pa tur nacionan pa trece bendicion den tur hogar na mundo y pa boso biba cu Amor pa otro y no rechaza ningun raza y ni pobernan y ni humildenan. Pa renoba boso curazon cu pureza. Pasobra memey di tur tormenta tin un lucha general, pasobra fundeshi di boso bida ta Cristo Hesus, E ta boso Refugio, E ta boso Salbador y ta honra boso den su Santo Nomber. Mi ta mira hopi cos robez cu hopi ta haci contra ley di Dios Tata. AMI Divino Niño Hesus ta pidi boso reflexiona na tempo, pasobra tempo di Dios ta hopi cerca pa binida di tempestadnan duro cu ta bin, pesey Mi ta pidi boso pa reza e Santo Rosario manera Mi a siña boso y pidi pordon pa henter mundo. AMI e Divino Niño, Hesus cu a bini di Spirito Santo ta habri mi halanan riba henter mundo pa proteha boso y nos criaturanan, Mi sirbidornan, Mi escogidonan. No lubida cu AMI ta boso Amigo cu nunca ta faya boso. Amen.

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.
"Salmo 23:1,2,3

A fayece cristianamente na edad di 90 aña nos mama balente y di curashi:



Sra. Vda di Johan Ridderstap
Lybia Ridderstap-Vries

mihor conoci como: "Shon Ili "
***4 Sept. 1923 †17 Sept. 2013**

Na nomber di su:
Yiunan: Sonia Ridderstap
Melva Ridderstap
Nieta: Rachel Kraaijvanger y Edmond de Cuba
Bisanieto: Aaron de Cuba
Manera yiu: Pedro Flemming y esposa Marcia Flemming-Croes
Manera nietonan: Minerva Flemming
Rodney Flemming
Rumannan: †Fan Vries y Betty Vries-Wever
†Didi Flemming-Vries y †Dito Flemming
Petra Lobbrecht-Vries y Jacques Lobbrecht
Tanta: Johanna Hoevertsz-Vries
Cuña: Sarita Maduro-Ridderstap na Hulanda
Tata di su nieta: Sjors Kraaijvanger na Hulanda
Amigonan: Chichi Dubero y famia
Richard Dabian y famia
Tony y Berthie Damen y famia na Hulanda
Rene y Ans Joosten y famia na Hulanda
Sobrinonan stima: Thomas, Manirma, Rosa, Maria, Rudolf, Leo, Thelma, Roy, Daphne, Pedro, John, †Marjorie, Mark y Nick
Zusters y coleganan di St. Michael Paviljoen
Primo y primanan, ihanan y demas famia: Ridderstap, Vries, Vrolijk, Oduber, Croes, Kock, Werleman, Bikker, Krozendijk, Koolman, Dubero, Kraaijvanger, Flemming, Wever, Lobbrecht, Maduro, Schaap, Wernet, Figaroa, Fradl, Dirksz, de Cuba y demas famia
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.
Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar awe diasabra 21 di September pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico na Santa Cruz.**
E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Celebrando 200 Aña di Existencia di Comunidad Parokial

Parokia San Francisco ta celebrando 200 Aña di Existencia di Comunidad Parokial. Monseignuer a nombra Parokia San Francisco Pro-Catedral di Aruba.

Dia 25 di September Parokia San Francisco ta cuminsa cu nobena di San Franicisco, un Santo masha stima pa nos dushi Hesus.

E fiesta di nos Patrono lo wordo celebra dia 6 di Oktober pa nos Obispo Monseignuer Luis Antonio Secco y concelebra pa nos pastoornan y invitado cu lo bini special pa celebra hunto cu nos e dia tan special aki. E mesun dia despues di misa lo Rifa un auto. Pastoor Stanislaw, Zusternan, Comision San Francisco, Gruponan di Oracion, Koornan, Acolitonan, Kosteresnan, Minister di Eucarestia ta invita: tur nos parokianonan, bishitantenan, gobernantenan, tur nos mucha di schoolnan y Aruba en general pa acudi na nos novena dia 25 di September pa 6:15 P.M. den nos Hofi ya conoci pa tur nos fielnan. Bendicion Pastoor Stanislaw Sekula

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia Lacle ta gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nan defunto stima:



Margarita "Greta" Felicia Lacle

Gradicimento special ta bay na tur cu a yama, manda flor, krans y telegram. Masha danki pa e palabranan di consuelo. Danki special na tur famia amigo, bisiña y conocir. Boso muestra di atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa un santo sacrificio di misa cu ta tuma lugar

awe diasabra 21 di September na misa Sta. Ana na Noord pa 7'or di anochi

Boso presencia lo ta altamente aprecia

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia Winterdal, Croes ta gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nan defunto stima:

Elsa Maria Winterdal-Croes "Juffrouw Elsa"



Gradicimento special ta bay na trahadornan di SABA en especialmente CDC Afdeling Trupiaal, tur cu a yama, manda flor, krans y telegram masha danki pa e palabranan di consuelo. Danki special na tur famia amigo, bisiña y conocirnan. Boso muestra di atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa tres santo sacrificio di misa na Misa Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta Awe diasabra 21, dialuna 23 y diasabra 28 di September pa 7'or di anochi.

Boso presencia lo ta altamente aprecia

Gradicimento / Invitacion

Gradicimento di parti di yiunan, rumannan y demas famia na tur esnan cu a compaña nan na ora di, fayecimento y entiero di nan defunto stima

Sylvia Elvira Dirksz

Mihor conoci como "Fifa"



Un gradicimento special ta bay na tur famia, amistadnan, bisiña, conocirnan, coleganan y alumnonan di EPB, coleganan di Horacio Oduber Hospital. Tambe nos ta gradici tur esnan cu a yama, manda telegram, e-mails, kaarchi y flor, y na tur cu di un of otro manera por a yuda nos.

Boso muestra di atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta haci un invitacion pa santo sacrificio di misa na Misa Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Awe diasabra 21 di September y dialuna 23 di September pa 7'or di anochi

Boso presencia ta altamente aprecia.

Invitacion

Pa recorda di tres luna di fayecimento y fecha natal di:



Omar Alexander Dubero

Bo persona ta keda cordialmente invita pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar dialuna September 23, 2013 na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz pa 6:30 di atardi.

Mensahe La Birgen di Gracia di Aruba

"Na tur Mi Yiunan, un bendición cu ta bini di henter mi curason.

Mi curason ta jen di gozo di wak boso un biaha mas. Ami como boso Mama, La Birgen di Gracia di Aruba ta ofrece Mi splendor y Mi gracia den cada cas aki na mundo. Mi ta wak cu ainda tin hopi dolor y preocupación den majoria di e muchanan, cu ta bai den e mal caminda.

Mamanan y tatanan, no cansa di papia cu boso yiunan. Tin tempo ainda pa cambia e situación cu hopi di e muchanan ta aden. P'esey resa boso Santo Rosario pa tur e muchanan di mundo.

Mi Yiunan, Mi ta desea pa cada un di boso juna dos bez pa siman y resa tres Santo Rosario pa dia, te ora cu Mi bin bek dia 25 di september próximo.

Mi kiermeen, e Rosario completo na Mi honor. Esaki ta pa salbacion di almanan y pa locual cu ta biniendo den mundo. Wak pa semper boso cana den e caminda di luz y aleja for di e scuridad, pasobra ta hopi di boso ta den e mal caminda. Boso mester bisti algo religioso riba boso curpa cu ta bendiciona y tambe lesa boso Bijbel tur dia un tiki, pasobra esey ta e palabra cu ta duna bida y hopi ensenjansa.

Purba di haci mas sacrificio y penitencia pa scapa mas almanan cu ta posibel, pa nan por bai cielo. Mi a pidi na tur esnan cu ta den cielo caba y ta gozando di e alegría, pa resa pa bosonan tur cu ta den mundo ainda. Y pa un dia boso tambe por jega den e paraíso y goza di e bunitesa y di e felicidad eterno. Y ora cu boso ta den e Gloria, boso no kier bin bek.

Mi mannan y Mi brazanan ta habri pa ricibi cada un di boso, cu ta Mi Yiunan, pa duna boso Mi bendición di henter Mi curason y pa nunca boso perde boso fe.

Di boso Mama, La Birgen di Gracia di Aruba, cu ta stima boso pa semper."

AMEN

Como parti di un iniciativa pa instala Solar Panel den Latino America y Caribe

Philips ta ilumina Centro di Bario Brazil cu luznan "Solar Power LED"

STA. CRUZ -- Durante un evento special awe, Royal Philips lo inaugura un iniciativa special, den cual ta haci un donacion di un un sistema di iluminacion "state-of-the-art" haciendo uso di e tecnologia di "Solar Powered LED". E ta forma parti di un proyecto den cual ta trece solucionnan pa paisnan den henter Latino America y Caribe.

E programa ta inicia cu e prome veld di futbol cu ta haya e luznan moderno aki como donacion, anto ta na Aruba! E iniciativa aki ta danki na e bon cooperacion y intermediacion di e organisacion di futbol di Hulanda, esta KNVB. Nan a traha hunto cu Gobierno di Aruba y e directiva di Centro di Bario Brazil pa e proyecto aki.

Siendo un compania di Hulanda, Philips a cera cabes hunto cu e asociacion di futbol Hulandes, kende ta conoci caba pa ofrece diferente tipo di curso den pasado riba nos isla pa nos futbolistanan, specialmente e hobennan. A haci un evaluacion di cua veld di futbol falta iluminacion y a yega na Centro di Bario Brazil.

E campaña aki, "Light up your Game", ta parti di e programa mundial "Philips Community Light Center" diseña pa ilumina areanan di aproximadamente 1.000m2 of ekivalente na e tamaño di un veld chikito di futbol. Ta haci uszo di e ultimo generacion di e luznan eficiente di LED, cu ta cende uzando energia solar.

Mester bisa cu den e proyecto di Centro di Bario Brazil a percura pa construi un veld di futbol completo, cu ta inclui instalacion di yerba artificial, pues encurashando mas actividad deportivo den e bario, combina cu un proyecto sostenibel di luznan eficiente pa spaar coriente.

"Nos ta masha entusiasma pa lansa e programa aki na Aruba, pa aporta na comunidadnan mas saludabel y sostenibel rond di Latino America y Caribe, den cual innovacion ta hunga un rol hopi central", asina Henk de Jong, CEO di Philips Latin America a duna di conoce. "Brindando habitantenan di Brazil un oportunidad pa hunga, pa topa y pa crea un ambiente di bida agradabel bou di luznan cu ta uza energia solar ta un paso significante pa logra e meta mundial di improvisa bida di 3 miyon hende na aña 2025", segun Henk de Jong a splica.

Aunke cu na Aruba nos ta conta cu un red di coriente sofistica y cu mayoria cas y bario ta conecta riba e red di distribucion di coriente, toch mester tene cuenta cu tin mas o menos 1.6 miyon habitante na mundo, di cual 31 miyon den Latino America, no tin acceso na electricidad. E iniciativa di Philips ta permiti pa extende e oranan di dia den e areanan sin coriente, den cual por sigui cu nan actividadnan anochi, muchanan por hunga te mas laat, nan por studia te mas laat, den un ambiente mas sigur y productivo cu ta bini procedente di solo.

Aki na Aruba e proyecto aki ta yuda extende e solo di dia pa diferente ekiponan deportivo den e bario di Brazil. No solamente pa hunga futbol sino pa mucho mas iniciativa di movecion manera ta canamento, ehercicio of cualkier otro disciplina di deporte, den cual ta promove un estilo di bida mas saludabel y cu hopi interaccion di e bisiñanan.



Johan van Geijn, coordinador pa "International CSR Projects for KNVB WorldCoaches" di e asociacion di futbol di Hulanda, a enfatisa cu "E cooperacion cu Philips pa e programa di centronan di luz uzando energia solar ta brinda oportunidad na e programa di WorldCoaches pa tin mas impacto riba e comunidad local y pa expande e programa pa mas comunidadnan, como cu hungamento di futbol y educacion por bira un actividad despues di atardi tambe".

Cu un compromiso internacional di inversion di mas cu 2 miyon Euro parti den tres aña, e programa aki lo ilumina 130 centro na Africa y Latino America. Ya caba Philips a caba cu instalacion di varios di e centronan di luz aki den paisnan Africano, incluyendo Egipto, Morocco, Ghana, Kenya y Sur Africa y ta preparando pa instala centronan di luz LED via panelnan solar den 10 pais mas den Latino America y den Caribe den e aña aki ainda y otro aña.

E instalacion moderno aki lo uza tecnologia moderno di luznan LED, mientras cu e set up ta inclui 6 tubo di 8 meter, pega den tera, cu ta sostene 4 luz LED cu ta consumi menos coriente cu un bombio di 60W pero cu ta ilumina pa mas o menos 20 lux di luz color "cold white" pa un area di 1000 meter cuadra.



